少女系列
TONG LI

夢幻・愛情

完美小姐進化論♡

7

早川智子

東立
NT-80

☆淑女化計劃……有這回事嗎？須奈子還是天天關在黑黑的房間裡看著[illegible]的錄影帶嘛！就連超級美少年４人組，也習慣了須奈子的樣子，對須奈子完全採取放牛吃草的態度。這時，突然有一個小孩子來到中原宅。噎？蘭丸做爸爸了？噎噎噎～？須奈子噴著鼻血，這回不知又要狂飆到什麼地步了？第７集！

日本講談社正式授權中文版
東立出版社有限公司
定價NT$80元
HK$28元

少女系列
TONG LI

ISBN 986-11-3469-7
KD59007

※高約2公尺→
超大的！

※家裡的

※起居室（的一部分）

嘿嘿嘿！這叫「撒旦椅」，也可稱為「魔鬼椅」。椅子前方是「骷髏頭椅」。我還想弄塊有大衛之星的布，裝飾在牆壁上！…很像「這是在辦黑彌撒嗎？」的起居室吧？一點都沒有一般家庭的樣子！可是可是…我還想再多加一些裝飾品呢——

Cover Design MAJ23 Design Studio

■早川智子系列作品■

理想美男子
誰是有緣人
名廚美少女
英俊美男子
完美小姐進化論①—⑦（以下續刊）

CONTENTS

CH 27 Oui, monsieur!(YES, SIR!)·····3

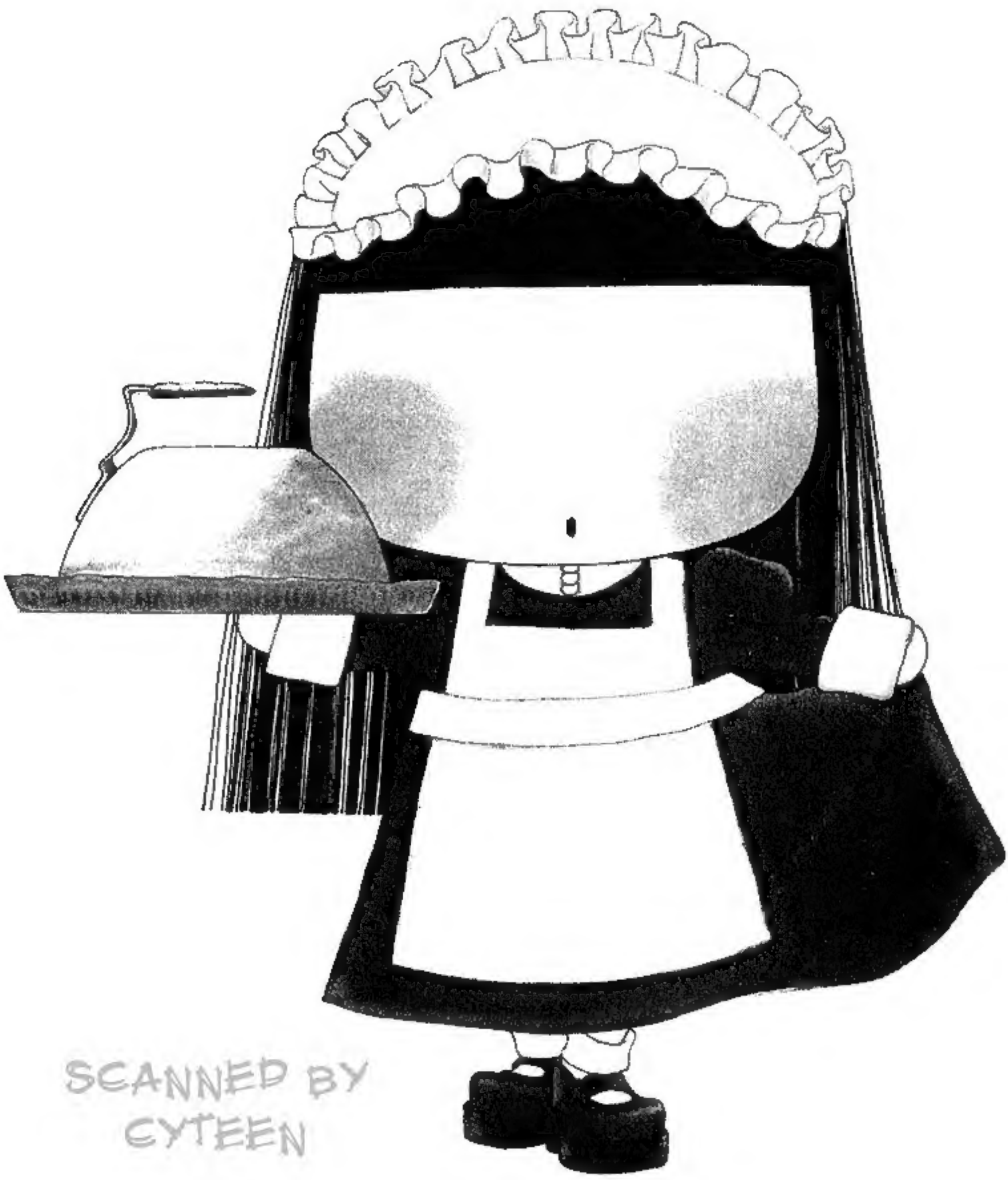
CH 28 WHOSE CHILD IS THIS! THIS ENERGETIC CHILD! ···43

CH 29 THE WORLD'S STRONGEST WOMEN·····83

CH 30 A WEIRD CHAT IN COLD WINTER·····121

CH27

Oui, monsieur! (YES, SIR!)



SCANNED BY
CYTEEN

PERFECT GIRL EVOLUTION

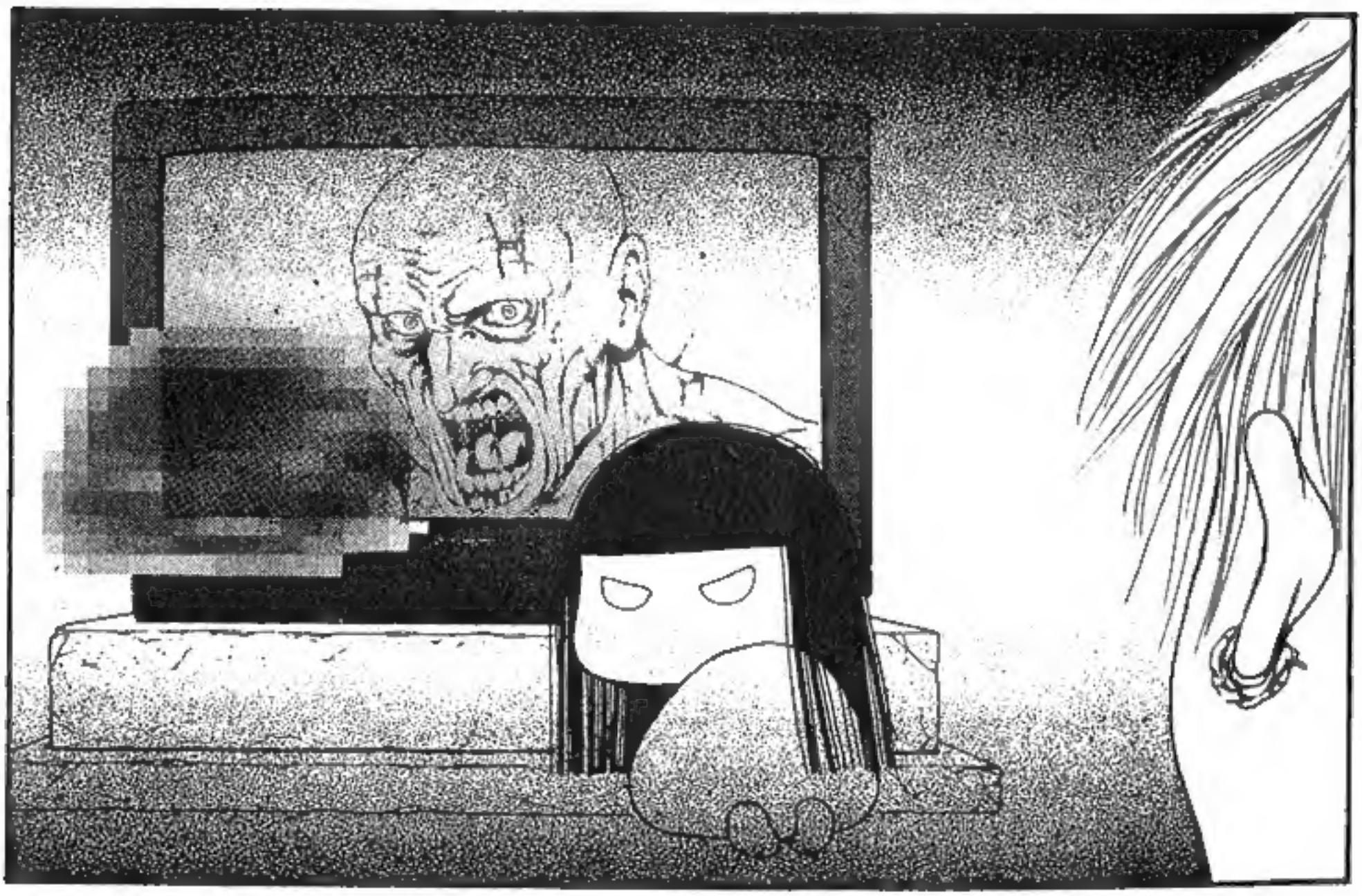
THE MAIN BEAUTIFUL CAST(!?)

SUNAKO IS AN INDIVIDUALISTIC HORROR-LOVING LONER, AND LIGHT IS HER NATURAL ENEMY. HOWEVER, SHE HAS BEEN FORCED BY HER AUNT TO LIVE WITH 4 VERY HANDSOME BOYS. THE WORST PART IS THAT HER AUNT LEFT A NOTE FOR THE BOYS, SAYING "IF YOU CAN TURN SUNAKO INTO A LADY, THE RENT WILL BE FREE!". THE 4 YOUNG MEN HAVE TRIED ALL DIFFERENT KINDS OF TACTICS, BUT AFTER SO MANY FAILURES, THEY DECIDED TO MAKE PEACE (?) WITH SUNAKO. IT WOULD BE MUCH BETTER IF YOU TOTALLY FORGOT ABOUT MY EXISTENCE!

SOMEONE GAVE US THESE MUSHROOMS!

look, there's so many of 'em!

SUNAKO!



FOR EXAMPLE... SHE WOULD GENTLY WAKE ME UP IN THE MORNING, AND SMILE WHILE SAYING "GOOO MORNING" ...

you're back? the snacks will be ready soon!

WEARING A REALLY PRETTY WHITE APRON ...

OCCASIONALLY MAKING PUDDING FOR ME... AND SOMETIMES MASSAGING ME...

YEAH, A GIRL LIKE THAT!

you're talking about... a [mother] or a [newlywed], right?

WE KNOW---

SUNAKO WILL DEFINITELY NOT BE THAT KIND OF GIRL!

SHE SEEMS TO HAVE FOUND AN UNCENSORED, PIRATED MOVIE.

THIS IS NOT THE TIME TO ENTER HER ROOM,

I'M HUNGRY !

I SAW SOMETHING EATING A XXXX ...

LIKE... A GIRL WHO LIKES TO MAKE PASTRIES?

WHY CAN'T SHE BE A NORMAL GIRL?

WHY IS SUNAKO SO SCARY?

YEAH, THAT'S ALRIGHT !

the mushrooms in yesterday's French meal were really yummy!

I'LL MAKE THEM, THEN.

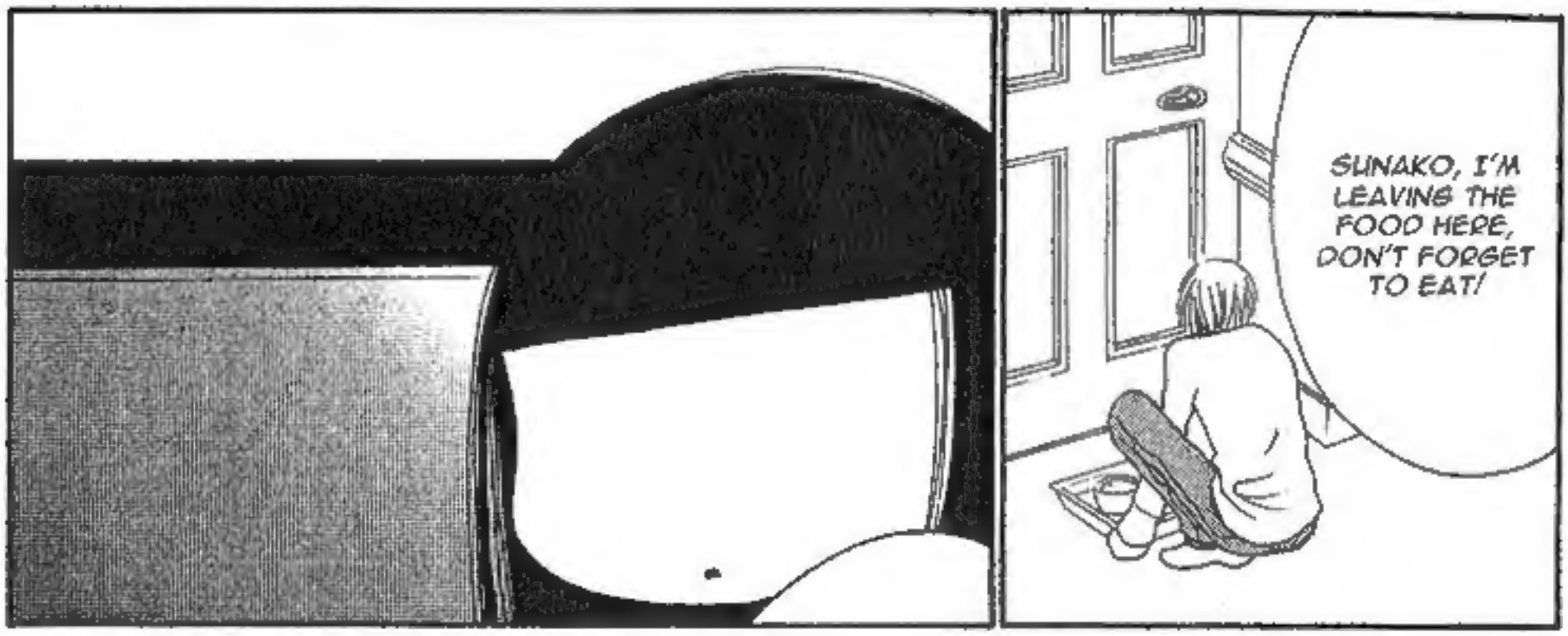
listen to that! and making it French too! what a copycat!

PLEASE! DON'T COOK! WE BEG OF YOU!

NO WAY!

I'LL COOK THEM.

SINCE WE HAVE SO MANY MUSHROOMS ...

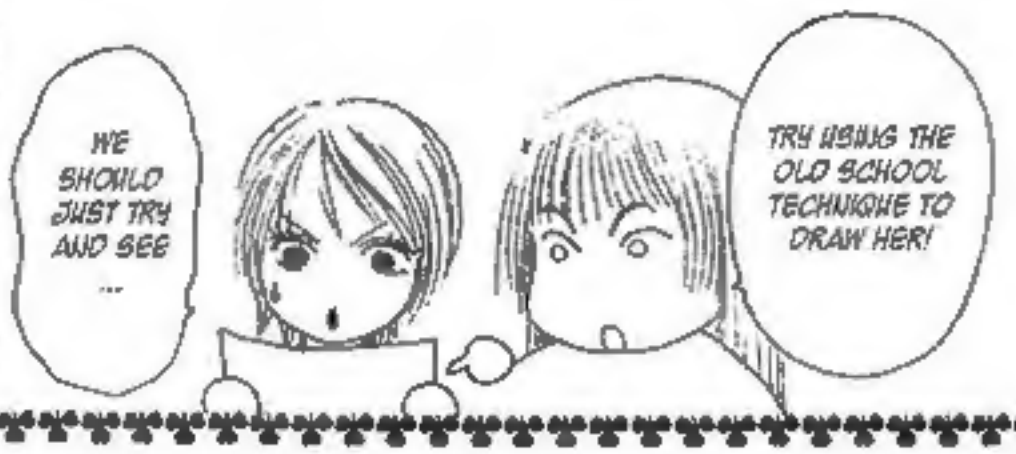


ANYWAY, WHO GAVE YOU THOSE MUSHROOMS, YUKI?
むう
YEAH, AT LEAST IT'S BETTER THAN YUKI'S FOOD.
SORRY FOR MAKING YOU EAT THIS ...
THIS TASTES NICER COMPARED TO YUKI'S COOKING
しゃー
.....
.....

RANDOM THOUGHTS

I'VE ALWAYS FELT THAT DRAWING SUNAKO WAS REALLY TOUGH, IT TAKES ME TWICE AS LONG JUST TO DRAW HER! ARE FEMALE LEAD CHARACTERS SUPPOSED TO BE THAT TOUGH? MORII'S ROLE PLAYING WAS REALLY FUN, BUT..... IT WAS A WASTE OF TIME TOO... THAT WAS "TENSAI ATSUKO"'S IDEA!

WHEN I FINISHED, I WENT TO BAROQUE'S CONCERT..."TOKYO'S SUPER GENERATION"... EVEN THOUGH I DIDN'T HAVE ANY SLEEP BEFORE THAT, I MANAGED TO HAVE A REALLY ROCKIN' NIGHT!



IN THE END, I DREW SOME REALLY INTERESTING THINGS! THERE ARE TWO FRAMES IN THIS CHAPTER, TRY LOOKING FOR THEM!

ふ!!

SOME OLD LADY I DIDN'T KNOW GAVE THEM TO ME.

SHE BUMPED INTO ME ON THE ROAD.

うぉぇっ うぇぇぇっ

HURRY! HURRY UP AND VOMIT IT OUT

STICK YOUR FINGER INTO YOUR MOUTH!

WHAT? SOMEONE NICE GAVE IT TO US!

you vomit too!

no way!

HOW COULD WE EAT THAT?

ITS ORIGINS ARE TOO SUSPICIOUS!

ガチャ

I'M DONE.

SHE ... SHE FINISHED IT ALL ...?

ALL OF IT?

?

ﾊｯ!!

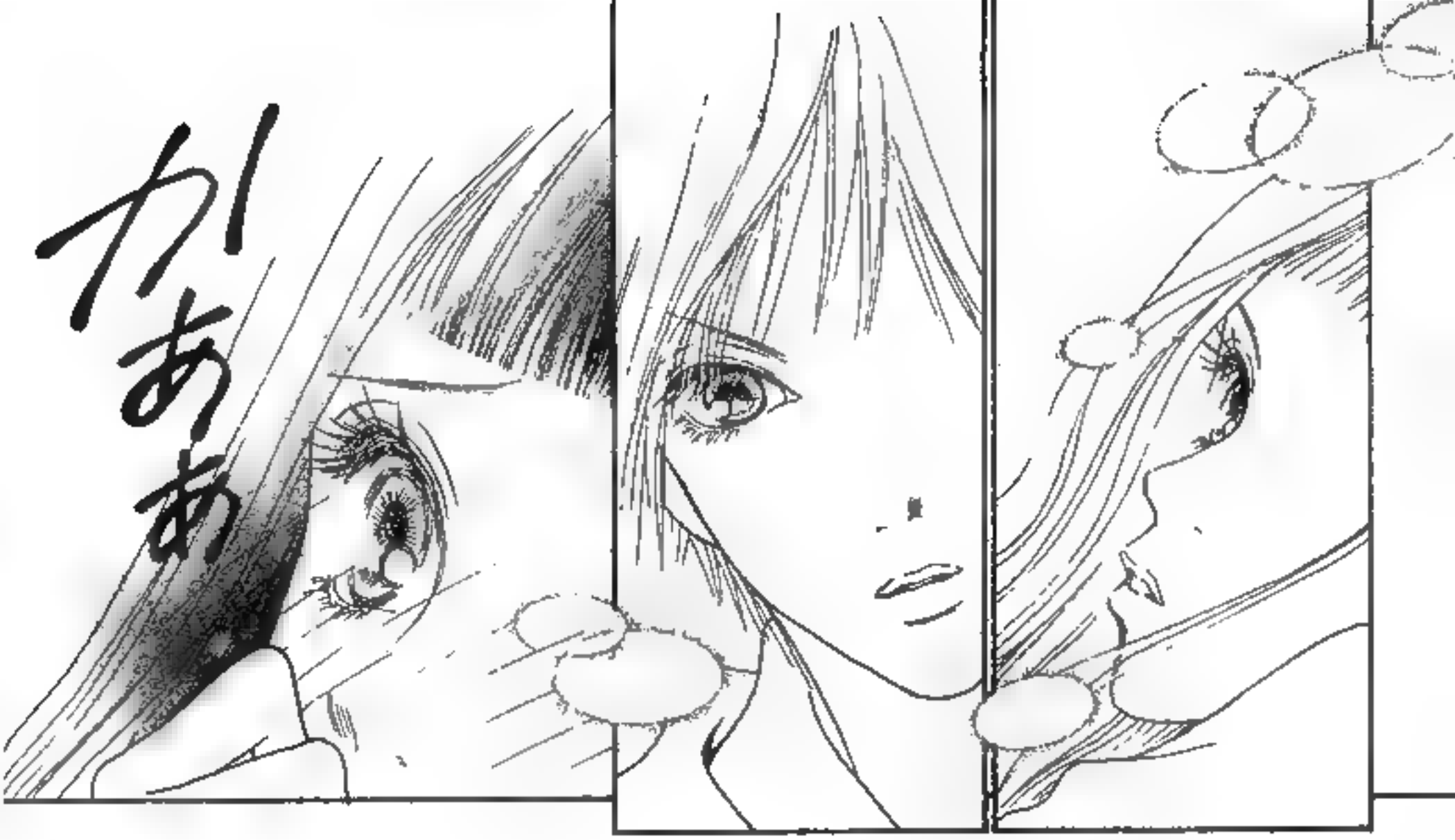
YAAA

UGH
.....

SUNAKO, ARE YOU ALRIGHT?

SHE'S STILL BREATH-ING ...!

SU... SUNAKO! SUNAKO!


HOW
HOW EMBARRASSING! PUT ME DOWN!

THAT HURT

AH!

M..
MORI!!

so yuki likes those kinda girls.

dangerous mushrooms

BUT SHE'S SO CUTE!

HOW REVOLTING

AH, THERE IS! BECAUSE IT WAS PINK, THAT'S WHY I REMEMBERED!

IS THERE A SPECIES IN THERE?

PRINCESS MUSHROOM

AFTER CONSUMPTION, THE CONSUMER WOULD DISPLAY UNIMAGINABLE ACTIONS THERE WILL BE HALLUCINATIONS.....

THEY WERE TOAD-STOOLS

.....

.....

MO.. MORI!..?

DON'T WORRY ABOUT IT JUST YET

UUWWAAA! I'M SORRY!

ARE YOU ALRIGHT, MY LADY?

WHAT?

LADY!

SHE HAS REALLY TURNED INTO A

DON'T TELL ME..

DON'T

FREE RENT!

やっほーい

I LET HER SLEEP IN MS LANDLADY'S ROOM.

THAT REALLY POSH ROOM?

SHE WAS REALLY HAPPY!

IDIOT! DON'T CRY!

BUT I'M TOO HAPPY

sorry, I won't laugh at you!

スン

スン

BUT . WILL SHE TURN BACK TOMORROW?

DON'T JINX IT!

BUT. . IT IS POSSIBLE ...

GOOD MORNING EVERYONE!

I'LL BRING BREAKFAST OUT NOW!

AH. OKAY

you're awfully nice.

bring it out now!

A.
A MIRAGE
.?

ぼわん

I FEEL A
BIT BAD
FOR HER

ぱく

EVEN
THOUGH THE
FOOD LAST
TIME WAS
NICE TOO.

last time's food

itadakimasu!

so colorful!

OOH! THE
COLORS
ARE SO
FEMININE!

ふに――???

ARE THEY. NOT TO YOUR LIKING?

too sour! too sweet!

there's orange skin in the salad!

there's milk in the pasta!

WHAT KIND OF FOOD IS THIS?

HOW... HOW DISGUSTING ...

TURN BACK!

TURN BACK TO NORMAL RIGHT NOW!

I HAVEN'T EATEN A PROPER MEAL SINCE YESTERDAY!

ta takano.

ほろろ…

だぜ

I'M

I'M SORRY

.....

うぅ

うぅ

SUNAKO, DON'T CRY, DON'T CRY!

THIS IS THE REACTION OF A NORMAL GIRL!

YOU'RE AT FAULT!

OVERRIDDEN WITH GUILT

SHE DIDN'T PUNCH ME...?

I'LL GO DO THE LAUNDRY NOW!

DON'T WORRY ABOUT IT.

WE CAN EAT THOSE!

YUP, THEY'RE YUMMY TOO!

もぐもぐもぐ

スン.

I'M SORRY, I'LL REMAKE IT RIGHT NOW!

ぽん

I WANT TO EAT.

ぽんわか

of course, miss landlady, the original sunako is a real lady

IT FEELS SO GOOD TO HAVE A GIRL IN THE HOUSE!

even though I'm still hungry.

JUST TO REMIND YOU.

ゴソ ゴソ

THE "GIRL" YOU'RE TALKING ABOUT.

IS CURRENTLY WASHING YOUR UNDERWEAR!

SU SU SU SU SUNAKO ——!

but I'm totally fine with it

ハァハァハァ

おい おい あっ

IT'S ALRIGHT!

YOU DON'T HAVE TO WORRY!

WE'LL WASH IT OURSELVES.

しゃふ しゃふ

WE.

there are some books which mustn't be discovered..!

NO, NO NEED!

boys.

THEN I'LL GO CLEAN THE HOUSE.

ぷにっ

?

ぷにぷにぷに

.....

TO LIVE WITH A GIRL

SO THIS IS WHAT IT IS

I'M HUNGRY

HUH?

TAKANO

I BEG OF YOU, A KISS!

ODA? ODA?

I'M BETRAYING NAIE I DON'T LIKE IT

I FEEL LIKE WHEN I'M LIVING TOGETHER WITH A GIRL.

NO

So this is what you think of me?

what are you saying? oda

I MISUNDER-STOOD YOU

YOU SHOULD HAVE MADE YOURSELF MORE CLEAR!

DO IT AGAIN!

WHEN YOU KISSED SUNAKO LAST TIME, SHE TURNED BACK TO NORMAL.

I DON'T CARE WHAT SHE TURNS INTO,

THE MOST IMPORTANT THING IS THE FREE RENT!

NO WAY!!

I TOO. FEEL THAT IT'S TOO TIRING NOW. THE SUNAKO FROM BEFORE IS BETTER.

HEY

YOU'RE NOT HUMAN AT ALL!

FORGET IT,

WE MUST LOOK AT THE SITUATION, AND THEN ACT ACCORDINGLY!

SHUT UP! SHUT UP! THE RENT IS MORE IMPORTANT THAN FOOD!

DIDN'T YOU JUST TELL HER TO "TURN BACK"? AREN'T YOU CONTRADICTING YOURSELF!

MORI!

!

AT LEAST

LET ME DO WHAT I DID JUST NOW

I WANT FREE RENT!

WE WANT SUNAKO TO TURN BACK TO NORMAL!

DON'T DO THIS!

I DON'T CARE WHETHER SHE TURNS BACK OR NOT

SIP

WE MUST GET ALONG WHEN WE'RE LIVING TOGETHER!

PLEASE DON'T FIGHT!

.....

I DIDN'T EXPECT YOU TO SAY SUCH A THING, SUNAKO!

YOU USED TO BE SO INDEPEN-DENT,

AND YOU DIDN'T CARE ABOUT WHETHER PEOPLE DIED OR NOT, EVEN THOUGH WE WERE HUNGRY,

YOU JUST WATCHED THOSE TAPES, NOT CARING ABOUT US ONE BIT!

THAT PERSON IS TOO MUCH, YOU CAN'T FORGIVE HER!

LET US USE OUR MALE CHARMS ON HER!

RIGHT, NOSE-BLEED!

BY NOW SHE WOULD HAVE DROWNED IN HER NOSE-BLEED

MORII'S THE BEST IN THIS

FORGET IT, LETS NOT ASK HIM.

EMPHASIS

HUNGRY

I'LL WRITE THE SCRIPT FOR YOU!

I CAN'T ACT!

NO I CAN'T!

ODA!

YOU WANTED TO SEE ME?

ガチャ

COME HERE!

ARE YOU WRITING A PORN NOVEL?

THEN, TAKE HER XXX AND USE THE XXX TO XXX

don't spoil my script!

THEN GRAB HER HAND AND PULL HER TOWARDS YOU!

TOO BRIGHT

EYE-PIERCING

YOU GO!

BRING IT UP A NOTCH, ODA!

how boring, is it going to end now?

Bl. Bl My rent.

NOW! GRAB HER HAND AND PULL HER TOWARDS YOU!

YOU.
YOU.

ドキ ドキ

ODA

UWAAA!
NAIE!!!
I'M
SORRY!!!

I CAN'T TAKE
IT ANYMORE!
I'M MOVING
OUT!

はっ

ARE YOU ALL MOVING OUT?

DON'T STOP ME!

WAIT! ODA!

I'LL MOVE IF YOU MOVE!

.....

WHY IS IT BECAUSE OF ME?

WE CAN'T MOVE BECAUSE OF YOU!

NONE OF MY BUSINESS

NO! WE CAN'T LEAVE YOU AND SUNAKO ALONE!

this isn't the time to take a bath!

WAIT!

AH, DAMN! I'LL GO BATHE NOW!

YOU DON'T CARE ABOUT WHAT HAPPENS TO SUNAKO?

if I die in the bathtub, just remember I starved to death first

WHY ARE YOU SO SELFISH!

I WANT TO EAT!

ARE YOU

REALLY THAT HUNGRY ..?

カラ?

AH, I FINISHED CLEANING

THAT'S WHY I ALWAYS THINK THAT FEMALES ARE A TROUBLE-SOME SPECIES.

I CAN'T TAKE IT.

I WANT TO EAT!

ah, the bathtub isn't filled yet

ぼの ん

!

ぼの ん

SUNAKO, CAN YOU HEAR ME?

AH, WHAT?

しょんぼり

ぼの ん

ぼの ん

TAKANO,

DO YOU REALLY WANT A NICE MEAL?

THEN GO KISS HER!

ぼの ん

ぐぐぐぐぐぐ

I'll wash your back!

I'll help you!

DON'T BOTHER ME WHILE I'M BATHING!

がう

PLEASE —

PLEASE —

PLEASE —

ぐすぐす

what happened ?

じんじんじんじん

ぽく

I WENT A BIT OVERBOARD WITH TODAY'S MEAL. EVERYTHING'S ALL BROWN

ANYONE WANTS MORE RICE.?

はらはらはら…

YUMMY

!

THAT WAS

ほっぺ

ぽた…

WA

ほぇ"——

YUP, THIS IS SUNAKO

THAT'S SUNAKO ALRIGHT

.....

SUNAKO'S BACK

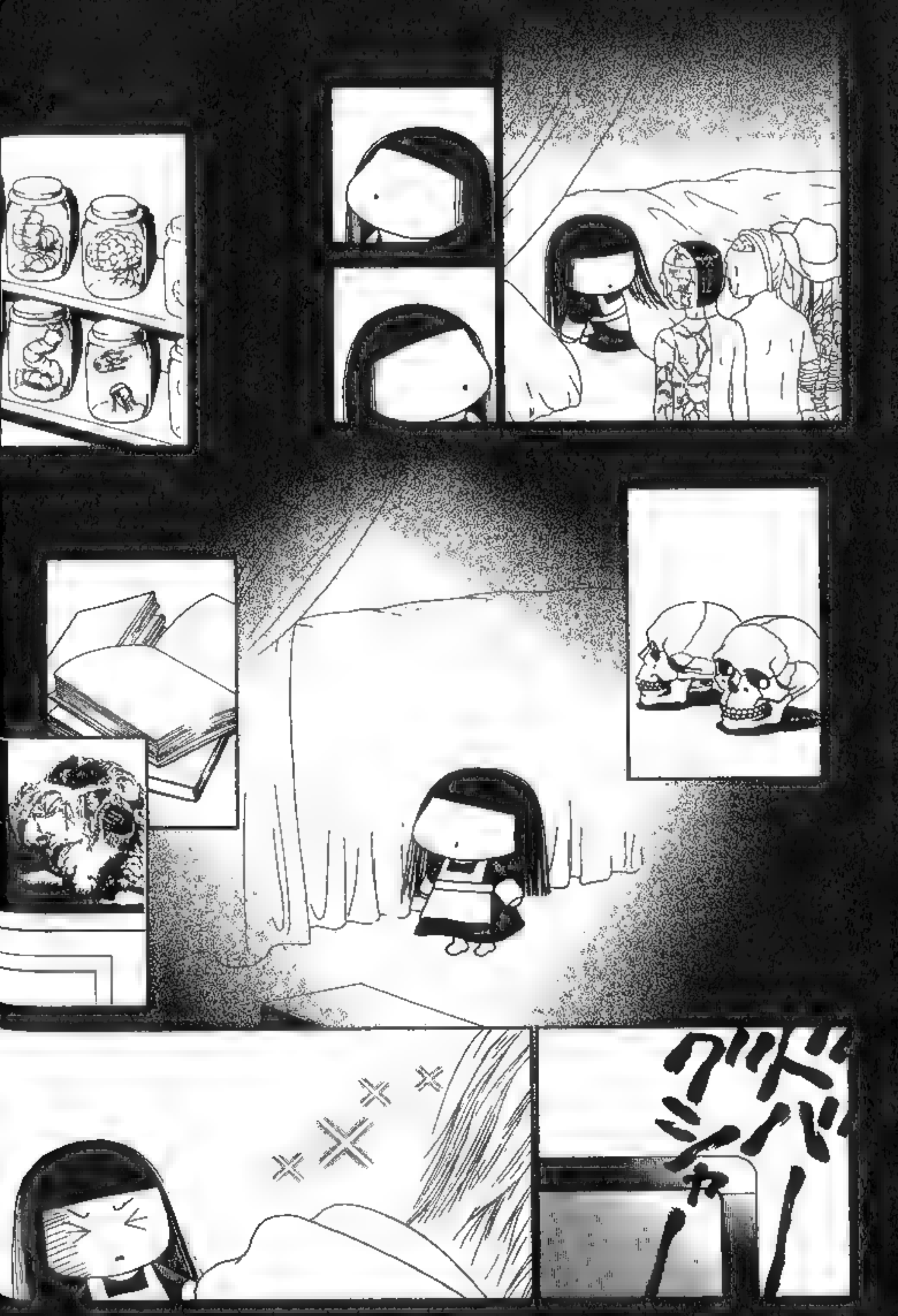
SUNAKO'S BACK

わあああ

SUNAKO

!

UGH



OH, YOU'RE AWAKE?

MORNIN'!

SUNAKO TIME TO WAKE UP

TAKANO,

ココンガチャ

もぐ…

BROUGHT TO YOU BY:

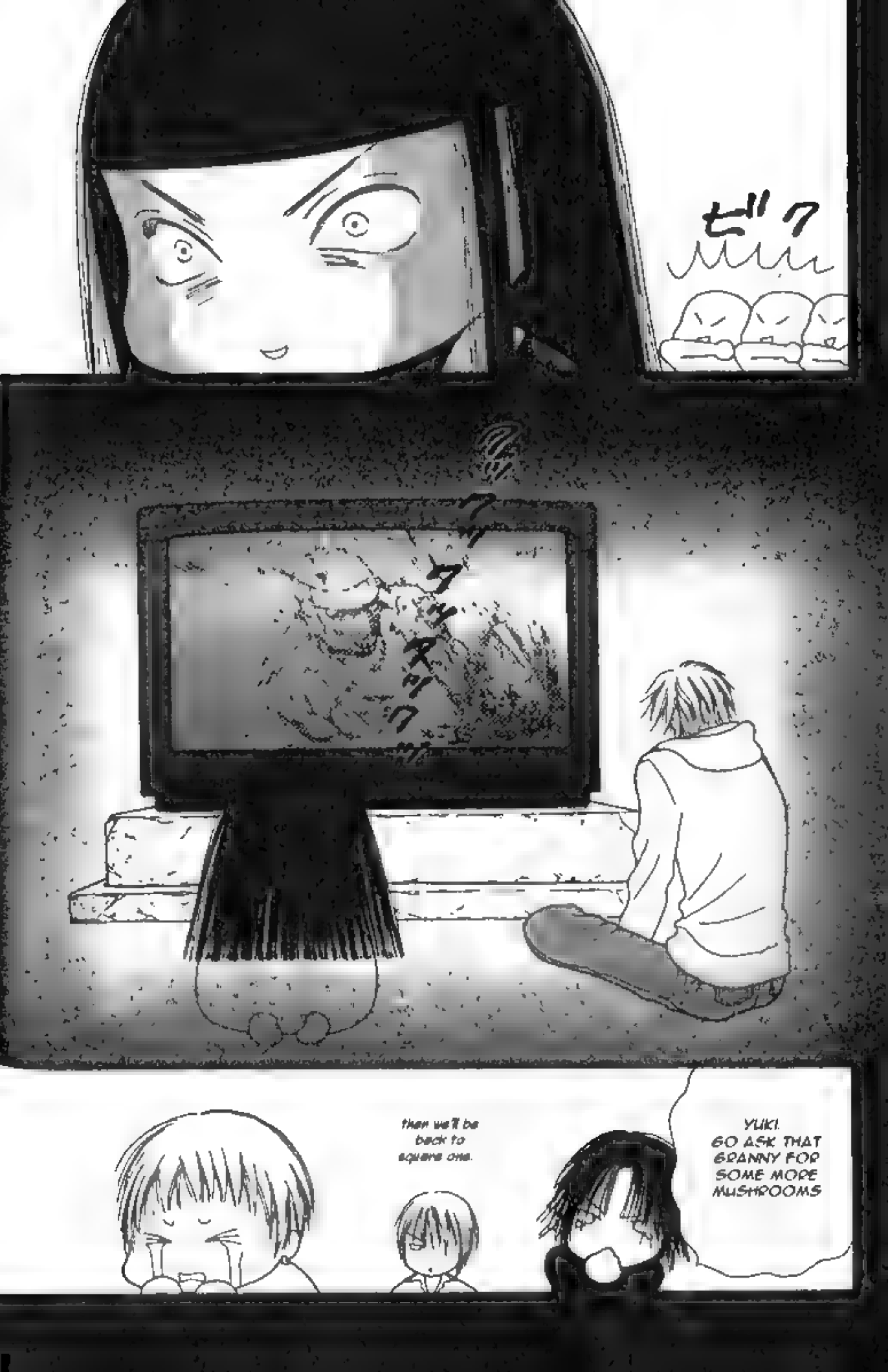
#animewaves @ irc.rizon.net http://www.animewaves.net

RAW-PROVIDER:
CTYEEN

TRANSLATOR:
HatsuHaruko

EDITOR:
Bel

PROOFREADER:
Dark God Loki
The_Mighty_Highlord


ヒル 7
YUKI.
GO ASK THAT GRANNY FOR SOME MORE MUSHROOMS
then we'll be back to square one.

CHAPTER 28

WHOSE CHILD IS THIS? THIS ENERGETIC CHILD!

RANDOM THOUGHTS

WHILE DOING THIS CHAPTER, I WAS FACED WITH THE UNBELIEVABLE REALITY! I DIDN'T HAVE A SINGLE BREAK FOR 3 DAYS STRAIGHT, NOT EVEN A LITTLE TIME TO EAT! BUT, I DIDN'T FEEL TIRED NOR HUNGRY. IN FACT, I COULDN'T STOP SMILING.

WHY? BECAUSE WHILE I WAS WRITING, THERE WERE LOTS OF BLACK SPOTS ON THE PAGE. BUT WHEN I FINISHED, THEY DISAPPEARED... WHERE DID THEY GO?

DRAWING MORII'S CHARACTER TOOK ME ABOUT 6 HOURS!
DON'T TELL ME IT WAS ALL IN MY MIND?
WHY?
IS SOMETHING WRONG?
GOD, YOU'RE GOING TO DIE!
HERE TOO!
WA! HERE TOO!

WHAT SHOULD WE HAVE TONIGHT?

CRABS ♥

SORRY FOR MAKING YOU WAIT!

AND HE'S CHANGED GIRLS AGAIN!

IT'S LIKE THEY'RE FLUORE-SCENT...

GOD...! IT'S TOO BR GHT .

YUP, AND I CAN ALMOST EXPECT A LITTLE KID APPEARING, AND CALLING HIM "DADDY"!

SAME THOUGHT

BUT... I THINK HE'S SETTL NG DOWN SOON . .

BUT THAT CONVERTIBLE IS SO COOL ...

SOONER OR LATER, SOME GIRL FROM HIS PAST WILL COME AND KILL H M . .

ナニ？...

THAT MIGHT ACTUALLY HAPPEN!

DADDY

ふぅ

MORII'S KID ------ ?

HAS FINALLY COME ...

THIS ... THIS DAY ...

DON'T CALL ME ANY-MORE!

I'LL WAIT FOR MOMMY HERE!

MOMMY LEFT A NOTE AND DISAPPEARED.

BUT, WHERE IS YOUR MOMMY? HOW DID YOU COME HERE?

????

RIN SAW TH S PLACE, THAT'S WHY I'M HERE,

YUKI'S LOGIC IS OUT OF THIS WORLD...

SO THAT'S WHAT HAPPEN-ED!

BUT RIN SAW THIS PLACE'S PICTURE BEFORE, AND THUS CAME HERE.

AND HIS MOM WANTED THE NEIGHBOURS TO TAKE CARE OF HIM,

OH... SO THIS KID'S NAME IS RIN ...

"I'VE GONE TO LOOK FOR THIS CHILD'S FATHER, PLEASE HELP ME TAKE CARE OF H M UNTIL THEN" ..?

-FROM MR SUZUKI-

AH.. MORII ...

RIN HAS BEEN HERE BEFORE!

S THAT R GHT?

EHH ...?

DADDY'S A CELEBRITY, RIGHT?

WA. MORI!'S HAIR USED TO BE SO LONG, AND IT WAS RED TOO!

THIS REALLY IS MORI! ...

MORI IS ALREADY SOMEONE ELSE'S HUSBAND ..

WE SHOULD JUST GIVE UP

THAT CHILD ... IS MORI!'S ...?

TALKING ABOUT ...?

WHAT ARE YOU ...

HA ... HA HA HA HA ...

MORI!! MORI!!

AND THEY ALL KNOW DADDY!

RIN ASKED LOTS OF PEOPLE,

FAREWELL

HOW CRUEL..

WHO THE HECK IS HE...?

WOULD DEFINITELY NOT MAKE A MISTAKE LIKE THAT!

RANMARU MORII, 15 YEARS OLD,

ニヤ♡

SU... SUNAKO, WHAT ARE YOU DOING?!

IT BURNS.....!

バシャ

AH, MY HAND SLIPPED.

MY HAND SLIPPED, THAT'S ALL

スタスタ

SECONDLY, THE MOTHER'S CALLED TANIKO NANA? I'VE NEVER HEARD OF THAT NAME IN MY LIFE.

FIRSTLY, THE ONLY EVIDENCE IS THIS PICTURE.

I WILL NEVER ACKNOWLEDGE THAT THIS KID IS MINE!

NEVER!

YOU JUST FORGOT ABOUT HER!

BASED ON YOUR RECORDS, IT IS HIGHLY POSSIBLE!

HO

THIS PICTURE WAS TAKEN WHILE I WAS IN MIDDLE SCHOOL. ANYONE COULD HAVE TAKEN IT!

HEY, KID, SHOW US YOUR SMILE.

THOSE "THIN EYE-BROWS" LOOK THE SAME.

THOSE DROOPY EYES ARE THE SAME.

BUT YOU USED TO LOOK LIKE THIS!

I AM A FULL-FLEDGED BISHOUNEN!

PLUS, WE DON'T LOOK ALIKE!

LOOKS LIKE AN ANGEL, A HEART OF EVIL

THAT'S MORII'S SPECIALITY

LOOK, EVEN THAT EVIL SMILE'S THE SAME.

NO .. NO NO ...

NO DOUBT ABOUT THAT.

HE'S YOUR CHILD.

THIS FIRST PANEL IS IN REFERENCE TO A MAN WHO BRINGS HIS CHILD AROUND, FREELOADING OFF OTHERS.
I WON'T ACCEPT THIS KIND OF SITUATION!
TAIKORO ...?
I, A PERSON WHO IS USUALLY CALLED THE WHITE ROSE PRINCE, WHO ATTRACTED LOTS OF GIRLS JUST TO FLAVOR HIS LIFE... AM ACTUALLY A ...
PAISOROH!
FATHER!
* PEOPLE WHO DON'T UNDERSTAND. PLEASE GO HOME AND ASK YOUR MOM.
WHAT'S UP WITH HIS DRAMATIC ACTING? HOW FUN
THAT WAS FUNNY

……

じ

ふふ
ふふ

キャ
キャ

HEY KID, I'VE GOT ICE CREAM!

I WANT!

ハッ

SUCH A HUGE HEAD!

SUNAKO USUALLY ACTS LIKE SHE DOESN'T BOTHER MUCH BUT SHE SURE KNOWS HOW TO TAKE CARE OF OTHERS!

GOOD, FOLLOW ME.

I USED TO THINK SHE DIDN'T LIKE KIDS

IT'S JUST LOVE FOR THE SAME SPECIES.

THE TWO OF YOU WILL HAVE A REALLY HAPPY FAMILY!

MORI!, MARRY SUNAKO!

I'M GOING NOW! HONEY & SON!

HAVE A SAFE TRIP, DARLING

BYE BYE, DADDY!

STOP IT!

MORI!!

MORI!, I HEARD YOU HAVE A CHILD?

IS IT HARD TO RAISE HIM BY YOURSELF?

BRING HIM OVER TO MY HOUSE!

OH! A HOTTIE!

CHIRI!

I HAVE A ROOM READY FOR THE TWO OF YOU!

TOO BRIGHT...

WHAT YOU WANT IS TO LIVE WITH MORI!, RIGHT?

MORI! CAN TAKE CARE OF THE CHI...

CHIRI!

TAKE THE CHILD ...

COULD YOU PLEASE ... TAKE CARE OF JUST THE CHILD...?

EHH? THAT, THAT'S A BIT AWKWARD

I'M SUFFERING TOO!

TO SEPARATE ME AND MY CHILD, IS LIKE PIERCING MY HEART WITH A DULL BLADE! BUT ...

FOR THE SAKE OF GETTING A BETTER UPBRINGING ...

THERE HE GOES AGAIN

I'LL VISIT YOU EVERYDAY TO SEE HIM.

ガラガラ

喀嚓

HE'S REALLY CUTE.

OKAY... I'LL TAKE CARE OF HIM

EVERY-DAY

まゆうし

*DOOR OPENING NOISE

おおおおっ

← SUNAKO

← KID

MORII, OTHER THAN GETTING MARRIED TO SUNAKO, YOU HAVE NO CHOICE LEFT!

YOU'RE ... YOU'RE WRONG ...

WHAT'S THIS... THE CHILD ALREADY HAS A MOTHER. YOU LIAR!

OUCH! OUCH!

I'M GOING TO BUY GROCERIES TAKE CARE OF THE KID.

DADDY ——♡

AH!

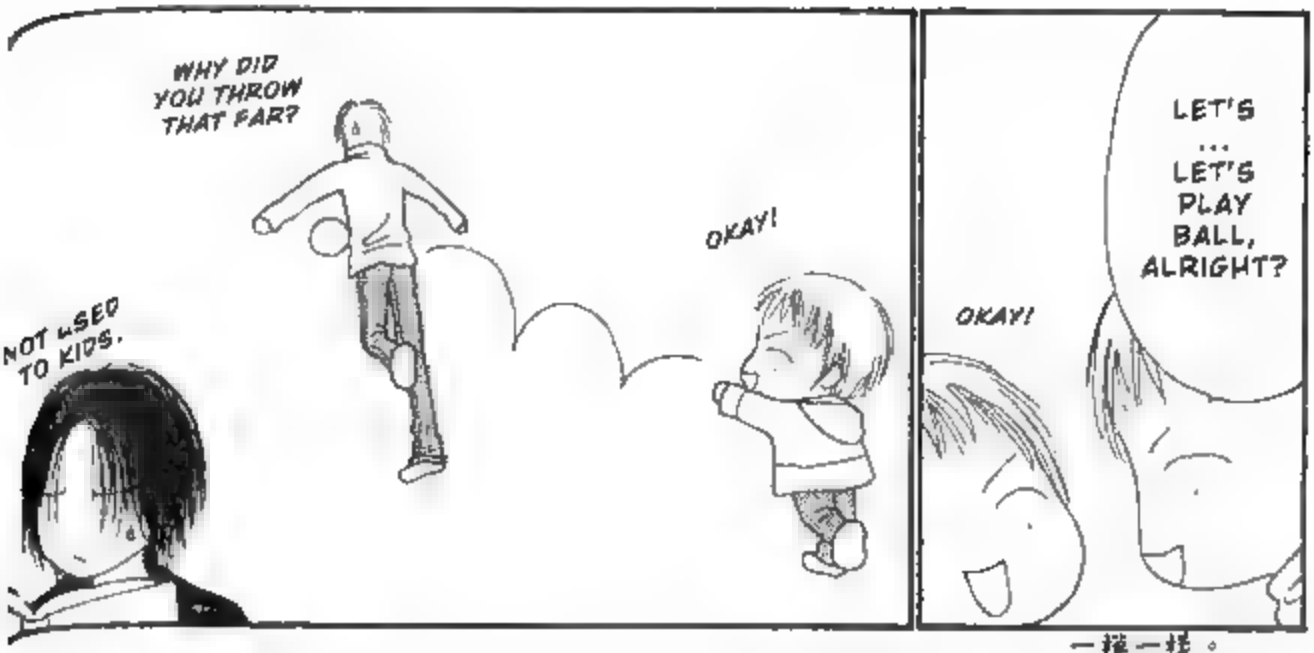
YOU BETTER.

YES... YES MA'AM

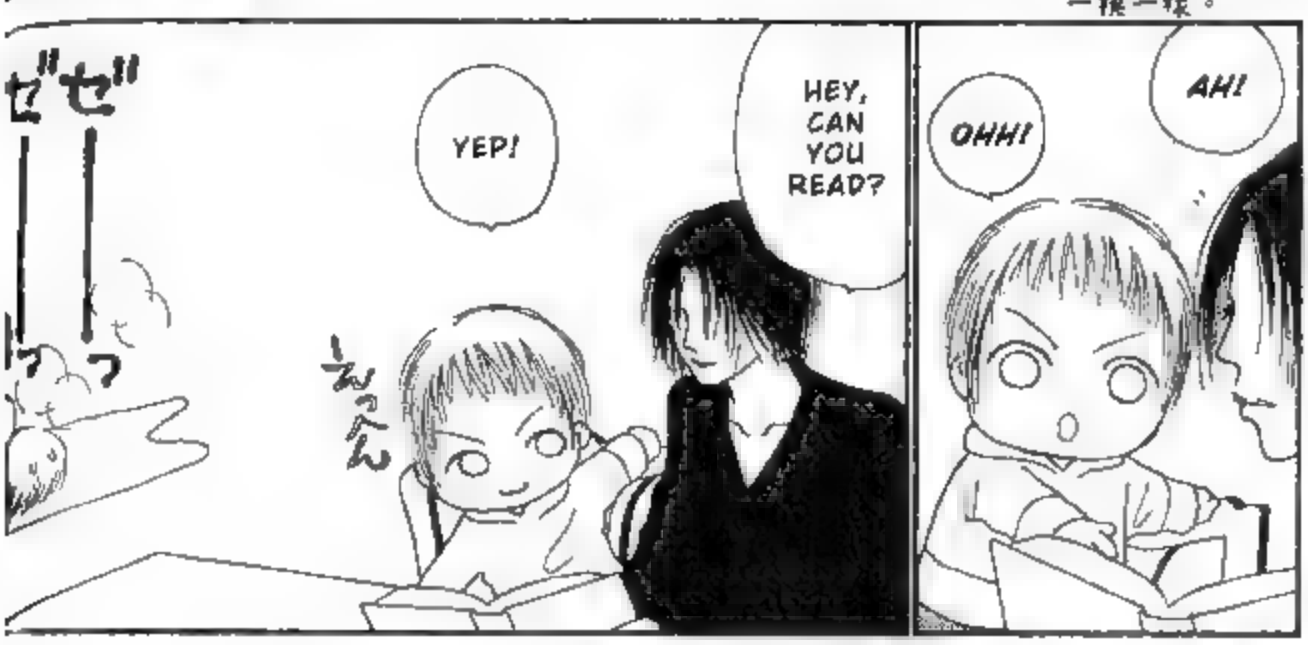
YUKI, PLAY WITH HIM!

WHAT'S THE MATTER? THE BOTH OF YOU HAVE THE SAME HAIRSTYLE!

THE HAIRSTYLE'S NOT THE ISSUE HERE!

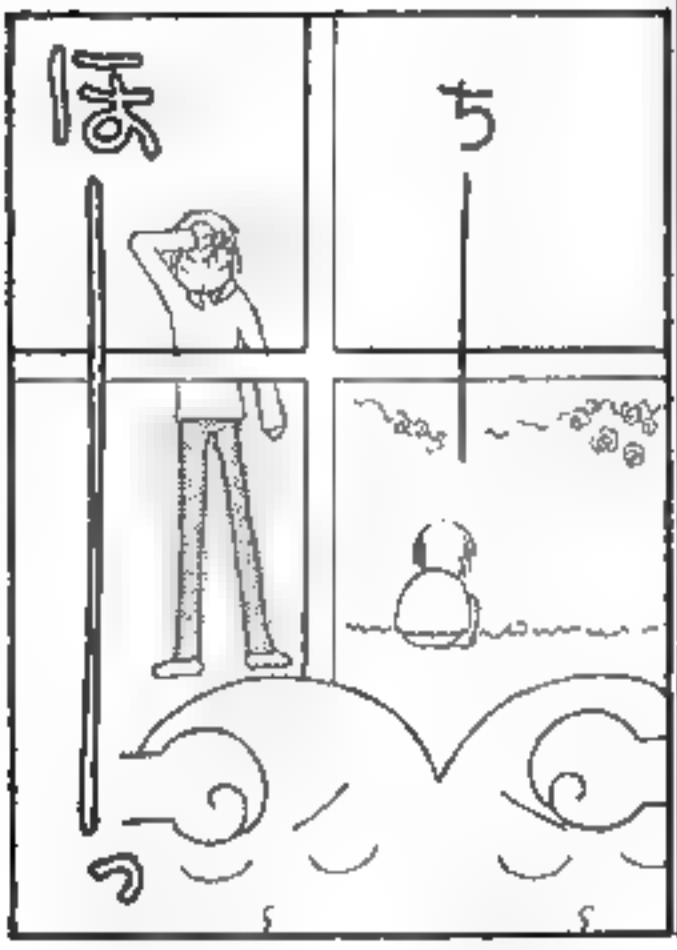

WHY DID YOU THROW THAT FAR?
OKAY!
NOT USED TO KIDS.
LET'S ... LET'S PLAY BALL, ALRIGHT?
OKAY!

一模一樣。

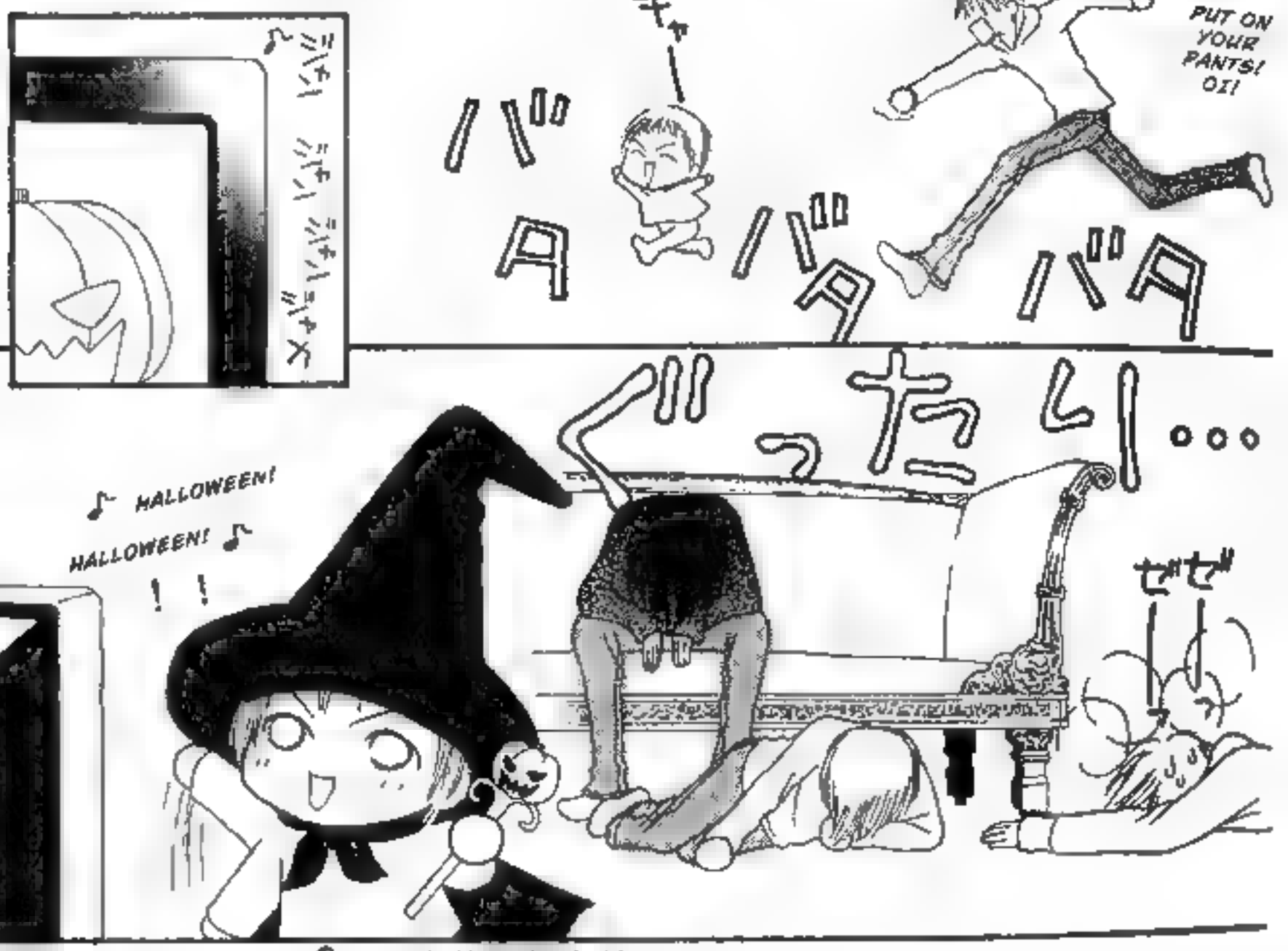

ゼ"ゼ"
YEP!
HEY, CAN YOU READ?
AH!
OHH!

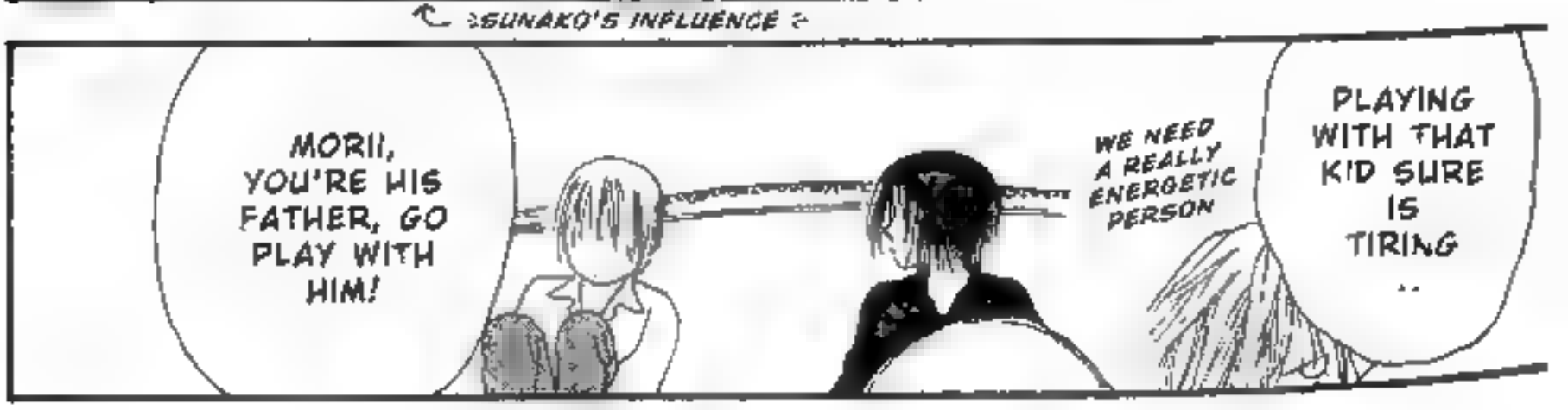
ばば
RIN WANTS TO PEE PEE!

PEE PEE...
MO .. MORI!...
PEE PEE


ふわ
ち

HOLD ON A LITTLE LONGER KID!
IT'S COMING OUT.


ニパイ ニパイ ニパイ ニパイ
HALLOWEEN! HALLOWEEN!
PUT ON YOUR PANTS! OI!
パパパパ
くしゅん!...
せ〜せ〜


SUNAKO'S INFLUENCE
MORII, YOU'RE HIS FATHER, GO PLAY WITH HIM!
WE NEED A REALLY ENERGETIC PERSON
PLAYING WITH THAT KID SURE IS TIRING ..

THIS IS RIN'S JOB!

IT'S REALLY DANGER-OUS.

RIN WANNA!

BRING A CHAIR!

RIN GO WASH TOO!

I'LL GO WASH THE DISHES!

ARE YOU RUNNING AWAY?

RIN CAN WASH BOWLS BY HIMSELF!

RIN DOES HOUSEWORK.

WHEN MOMMY'S WORKING,

7-11

SO MATURE, SO MATURE.

うっく うっく うっく

SO... SMALL, BUT ABLE TO WASH THE DISHES ..

YOU GO EAT YOUR DESS-ERT.

I'LL WASH THE DISH-ES,

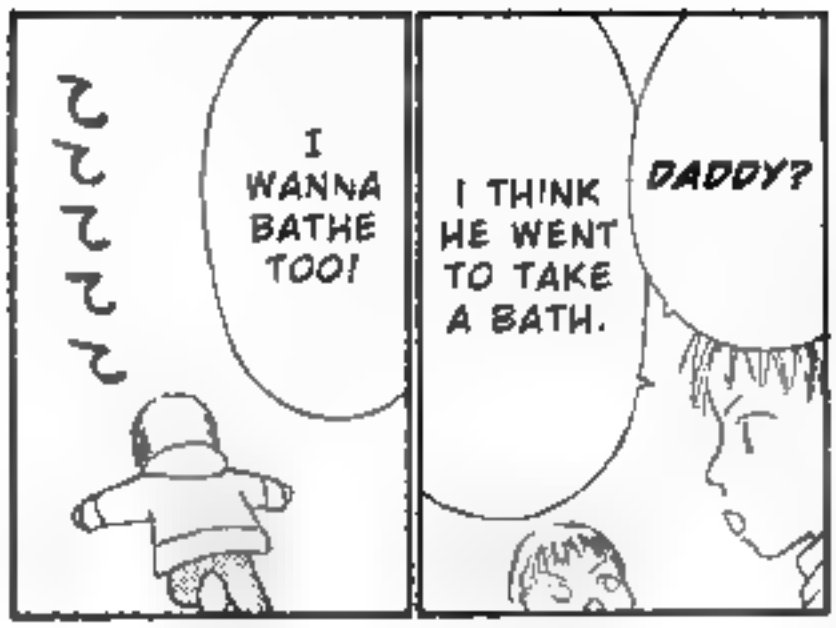
RIN DOES A BETTER JOB THAN YOU DO

YUKI ー!

AH!

ガシャーン

キャ キャ キャ


I WANNA BATHE TOO!
I THINK HE WENT TO TAKE A BATH.
DADDY?

はぁ〜

ギギギギ
カカカカカカ
LOOK, DADDY! DUCKIE.

どぼーん
WA!
キャー

DUCK-IE'S SO CUTE!

カカカカカカ

キャ

は

ナナナナナナ

DADDY! AGAIN, AGAIN!

WAKE UP...

DADDY ..

HEY, LET HIM SLEEP.

-MORI'S SHIRT-

?!

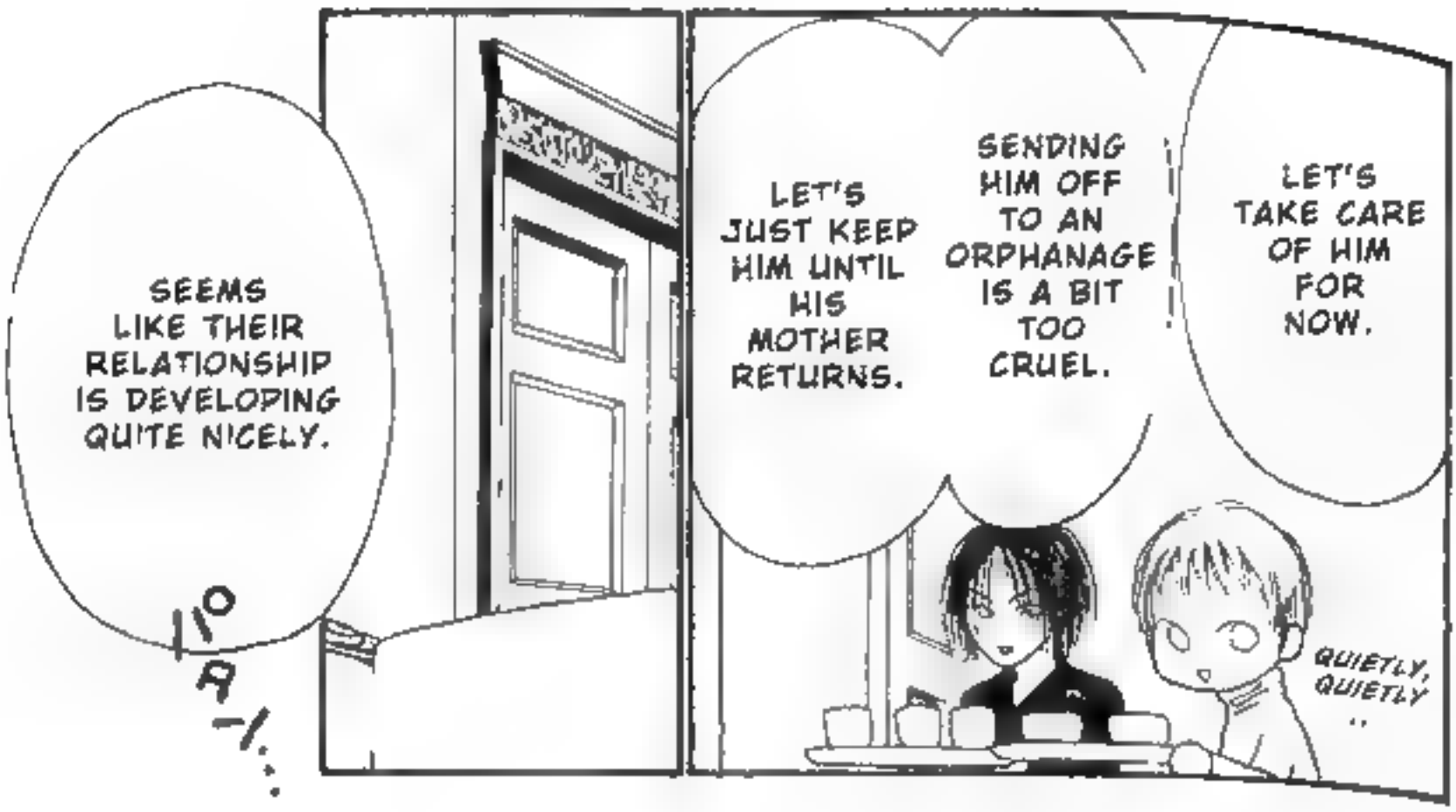
MORI!! TIME TO EAT!

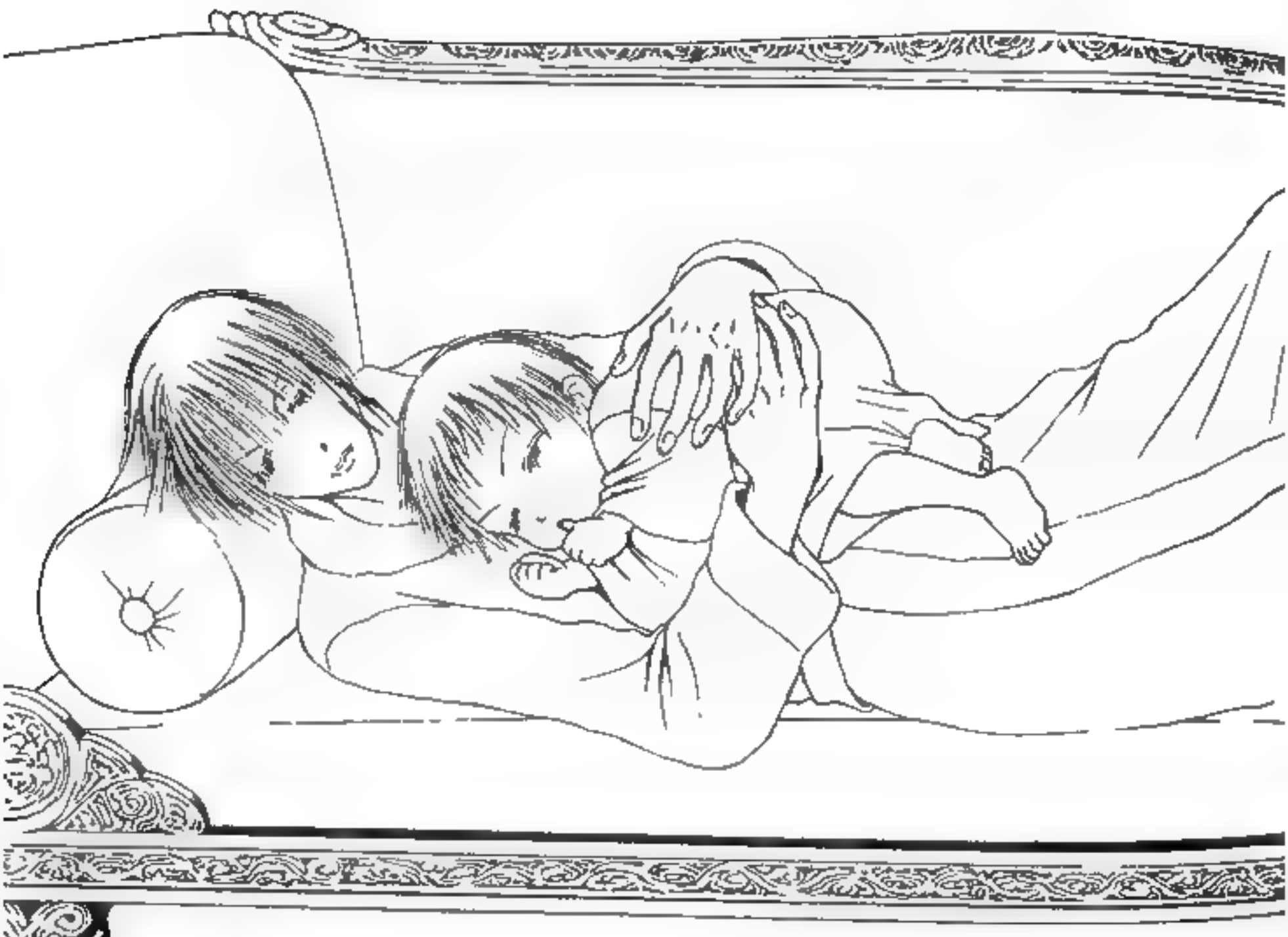
なでなで

DADDY ...

ぽんぽん

ぽんぽん


SEEMS LIKE THEIR RELATIONSHIP IS DEVELOPING QUITE NICELY.
110
A-1...
LET'S JUST KEEP HIM UNTIL HIS MOTHER RETURNS.
SENDING HIM OFF TO AN ORPHANAGE IS A BIT TOO CRUEL.
LET'S TAKE CARE OF HIM FOR NOW.
QUIETLY, QUIETLY..



ヒソ…

IS THAT THE KID'S CLOTHES?

SUNAKO, YOU DROPPED SOME-THING!

I'M FULL.

ぽっ

THAT... THAT SOUND ...

I FEEL LIKE... I'VE HEARD IT BEFORE ...

ﾋｸﾝ

かっぱの仁

IT'S YUKI!

NO, IT'S TAK-ANO!

NO, I HEARD THAT IT WAS ODA!

I HEARD MORII HAS A CHILD?

TIME TO CHANGE!

BOLT THE DOORS!

MORII, MORII! WAKE UP!

HELLO? NAIE-CHAN?

HELLO, MACHIKO?

YOU'RE WRONG!

YOU'RE WRONG!

HUH?

MOMMY?

IS MOMMY OUT THERE?

I DON'T THINK SO.

MOMMY
なっ…
あっ
とととと
HE RESEMBLES TAKANO THE MOST!
HE LOOKS REALLY INTELL-IGENT, JUST LIKE ODA!
NO! HIS EYES ARE LIKE MORI'S!
WA! SO CUTE, HE LOOKS JUST LIKE YUKI!
MOM-MY ?
キュピーン
IF I WERE HIS MOTHER …
MOM -MY …
IF I WERE HIS MOTHER …

HONEY, DO YOU WANT A DRINK?

OKAY!

DADDY, READ THIS TO ME!

AHH! HE'S SO HAPPY!

BECAUSE WE HAVEN'T BROUGHT HIM OUT FOR A PICNIC FOR SO LONG!

MOMMY'S RED TEA IS REALLY TASTY!

LOOK, I MADE A FRUIT PIE!

DADDY CAUGHT A WILD BOAR!

WA, TODAY'S DINNER WILL BE FILLING!

I'M HIS MOTHER!
I AM!
IT'S ME!
NO, I AM!
I'M HIS MOTHER!

SU... SUNAKO, DON'T BE BRUTAL ..

THERE'S A KID

FIGHT

NOW I FEEL LIKE BEATING THOSE GIRLS UP

ARE THEY KIDDING ME?

TAKANO .. TAKANO ...

WHAT?

わーっ

くいっ

ギリッ

MY SON!

DON'T TOUCH

DADDY

キャアアアア

NO! MORII ------!

I CAN'T BELIEVE IT!

ぼ

HEY, ARE YOU ALRIGHT?

ギャーギャー

ぎゃ…

SUN-AKO …

ズタズタ

うぅぅ

ぼろぼろ

ぼろ

…!

はぁはぁ
MOMMY!
OI!
ポカ
OUCH!
THIS IS MY FIRST TIME BEING SO CLOSE TO YOU!
オオオイイイ
CAN I PLEASE SHAKE HANDS WITH YOU?
I AM SO ENVIOUS, YOU GET TO BE CARRIED!
キャーキャー
YAA------ THIS IS TOO MUCH------ YOU'RE SO HANDSOME ------
I'M SORRY FOR CAUSING ANY TROUBLE ...
WOMAN, ISN'T THIS THE WRONG TIME TO ACT LIKE A CRAZED FAN?
DOES IT MATTER? THIS IS THE FIRST TIME MEETING HIM LIKE THIS!
IT'S BECAUSE YOU KEEP ON TALKING ABOUT THIS GUY ALL THE TIME THAT I LEFT HOME!
YOU'RE THE ONE TO TALK, IT WAS ONLY WHEN I GAVE BIRTH WHEN YOU LEFT HOME! HOW IRRES-PONSIBLE!
ぎゃーぎゃー
YEAH RIGHT, YOU STARTED IT!
IT WAS YOUR FAULT!

FIGHTING IN FRONT OF HIM EVERYDAY?

WILL YOU BE ...

LEAVING A CHILD ALL ALONE, WHAT WERE YOU GUYS THINKING?

YEAH,

HOW COULD THE BOTH OF YOU BE FIGHTING IN FRONT OF A CHILD.

IT'S .. IT'S BECALSE ...

BRATS ARE TELLING US WHAT TO DO?

WE WILL TAKE CARE OF THIS CHILD!

PLEASE LEAVE!

THIS CHILD'S EYEBROWS REMIND ME OF MY HUSBAND ...

THIS CHILD IS THE ONLY REASON I KEEP ON LIVING ...!

BUT... BUT... ONLY THIS CHILD .

YOU ...

SO..

SORRY ..

NANA... I'M SORRY ..

I'LL COME HOME NOW ...

RIN, YOUR DADDY HAS LET YOU DOWN ...

DARLING

DADDY?

DADDY!

HE'S YOUR REAL DADDY.

REAL...

DADDY ...

RIN
...

I DON'T WANT!

わあああん
わあああん

YOU HAVE TO GIVE UP!

RIN, IT'S NOT POSSIBLE, THERE ARE TOO FEW PEOPLE IN THE WORLD THAT HANDSOME!

I CAN UNDERSTAND HOW THAT CHILD THINKS

NO! NO! I WANT THE HANDSOME DADDY!

THIS IS

I FORGOT TO GIVE THIS TO YOU!

AH!

ガーン
ガーン

I'M SORRY FOR ... CREATING SUCH TROUBLE.

KID, DIDN'T YOU REALISE THAT MORII'S NOT YOUR DAD FROM THAT PICTURE?

I DIDN'T KNOW

THE FOUR OF YOU... YOU GUYS KNEW HE WASN'T MY CHILD BUT DIDN'T TELL ME ON PURPOSE?

WE JUST FOUND OUT!

I KNEW THERE WAS SOMETHING GOING ON. .

THE MAN IN THE PICTURE WAS A RELATIVE ...

IT'S BECAUSE HE WAS SO UGLY, I COULDN'T BRING MYSELF TO TELL RIN, SO I TOLD HIM...

I'M SORRY ..

ちゃ
ぐすっ
ううう
RIN LEFT ...
RIN NOT FAIR
BYE BYE!

YEAH.

YEAH, REALLY CUTE!

RIN WAS SO CUTE!

MORI!! LIGHTEN UP!

I CAN'T BLAME HIM, HE ACKNOWLEDGED THAT RIN WAS HIS SON AT THE LAST MINUTE

WHAT DO WE DO?

HE LOOKS REALLY DOWN.

KID

ANGUISH

THE FEELING OF ANGUISH

THAT PERSON IS ALSO DOWN IN THE DUMPS.

to 7

MY BODY IS AVAILABLE, BUT ONLY FOR YOU

#17...

to 7

HELLO, REIKO?

COULD I BRING MY FRIENDS OVER?

YEAH, YOU CAN'T FIND ANY OTHER PEOPLE MORE BEAUTIFUL THAN THEM!

HALLO-WEEN PARTY? REALLY?

YOU RENTED THE WHOLE MANSION?

FAST RECOVERY RATE!

MANSION!

HOW RARE...

OKAY, SEE YOU THEN!

IT'S TIME TO PARTYYY!

HEY,

SUNAKO YOU...

NOTHING'S GONNA STOP US NOW!

PRESENTED BY

ANIME WAVES

RAW PROVIDER

cyteen

TRANSLATOR

hotsuharuko

EDITOR

partiallylit

PROOF READERS

tmh

starfisher

AH, BUT THAT KID WAS REALLY CUTE.

はわっ

WANNA COME ... TOO?

MORII, BECOME A DAD!

YEAH! THAT'S A GOOD IDEA!

CHAPTER 29

THE WORLD'S STRONGEST WOMAN!

A HALLOWEEN PARTY!

HER HUSBAND WOULD NOT SUDDENLY APPEAR, RIGHT? I HATE THOSE SITUATIONS..

DON'T WORRY, HER HUSBAND'S STILL ON A BUSINESS TRIP.

GOODNESS KNOWS WHO IS INVITED.

BUT, SHE SAID SHE WAS IN CHARGE OF INVITING PEOPLE,

かおにお♡

IF IT'S MORII'S GIRLFRIEND, THEN IT MUST BE REALLY POSH!

BECAUSE IT'S IN A "MANSION", AND IT'S A "HALLOWEEN PARTY"!

AND SHE'S ALL DRESSED UP LIKE A LADY..

BUT, SUNAKO INSISTED SHE SHOULD COME...

!!!!!

ON ...

GOING ...

南瓜

IS ...

WHAT ...

AHHH

HALLO-WEEN PARTY.
WEL-COME TO THIS ...
YAA! REALLY CUTE GUYS!
*MISS LANDLADY IS A WIG FAN.
MISS LAND LADY!
HOW PITIFUL...
BUT YOU WENT AND ACCEPTED SOMEONE ELSE'S INVITATION.
I WANTED TO INVITE YOU TO THIS PARTY,

→RANDOM THOUGHTS←

WHO'S THAT? WHO'S THE PERSON WHO WANTS TO DRESS UP THE CHARACTERS? IT'S ME!
I REALLY REGRET... MY VERY OWN IDEA ABOUT... WHAT TAKANO SHOULD WEAR!
I FEEL HE SHOULD WEAR HIS USUAL HOODED SHIRT WITH JEANS!
THE TORTURE ROOM... IS REALLY A NICE PLACE! IF I HAVE ANOTHER CHANCE, I'LL DRAW IT AGAIN (... REALLY UNLIKELY...) I WANT TO PERSONALLY SEE WHAT THE "IRON LADY" ACTUALLY LOOKS LIKE, EVEN IF IT'S JUST ONCE!
FOR ONCE, I ACTUALLY DECIDED ON WHO SHOULD HELP ME FOR THIS CHAPTER!
FOR MORE INFORMATION, CHECK THE LAST FEW PAGES!

...I'M SORRY FOR MAKING YOU GUYS WORK SO HARD, ARAKI AND YOSSI!

OI!

WHY ARE YOU RUNNING AWAY? WHAT'S WRONG?

DID YOU DO SOME-THING WRONG?

I'LL CAST A SPELL ON YOU!

N... NOTHING! YOU'RE MISTAKEN!

REALLY? WHERE'S SUNAKO?

HMM ---?

WE ...

WE DIDN'T BRING HER ALONG.

じたばた

ヒルヒルヒル

THERE HE IS!

HE'S ATTEND-ING TO SOME GUESTS!

NEVER MIND. COME, I'LL INTRODUCE YOU TO MY FRIEND.

LOVE

DOES NOT JUDGE A PERSON BY THEIR LOOKS.

MISS LANDLADY... DO YOU NOT CARE ABOUT A MAN'S LOOKS?

AND YOU HAVE A THING FOR THE ENGLISH THE FRENCH ...

EXCUSE ME, CARE TO TAKE A PICTURE?

IT'S THE MONEY! MONEY! MONEY!

HE'S GOT LOTS OF THESE AROUND THE WORLD TOO!

LOOK AT THIS HOUSE!

SHAKE HANDS.

MANNEQUINS ...

I NEARLY FAINTED FROM LOW BLOOD PRESSURE, AND IT WAS YOU WHO SAVED ME.

HONEY, WE MET IN THE AIRPORT, RIGHT?

IS HE BLIND?

"HER STRONG-HOLD"?

"WEAK WOMAN"?

OHOHOHO! DON'T SAY THAT!

WITHOUT ME AS HER STRONGHOLD, SHE COULDN'T CONTINUE LIVING.

HONEY IS SUCH A LOVABLE, WEAK WOMAN.

もぐ!!もぐ!!もぐ!!もぐ!!もぐ!!

HELP, THERE'S A GHOST IN THE CORRIDOR!

AHHHHHHHHH!

WE FORGOT ABOUT SUNAKO!

BECAUSE THE FOOD WAS SO GOOD...

WHEN SHE STILL HASN'T DONE ANY SERIOUS DAMAGE!

ｷﾘﾘﾘ

HU... HURRY UP AND FIND HER!

SINCE WE'RE HAVING SO MUCH FUN, THE SPIRITS WANT TO JOIN US TOO!

TODAY'S HALLOWEEN!

ホーホーホーホー

はははは

5m

LIFE IS GOOD . . .

LIFE . . .

THIS IS THE EQUIPMENT FROM THE MIDDLE AGES!

THIS WAS USED TO TORTURE WITCHES!

IRON LADY, WE FINALLY MEET!

ふふふ…

ふぅ～

ふぅ～

.....

HAVE YOU ...

EVER SEEN SUNAKO THIS HAPPY BEFORE ...?

NO ... I HAVEN'T ...

ピピピ

HA!

ガシ

OI... OI...

あわ
あわ
あわ

TAK-
ANO

わあああん

DON'T BE SCARED!

STOP
...

トクン…

トクン…

NOOOOOOOOOO!

STOP PLAYING AROUND! STOP IT AT ONCE!

やめろ

いや

やだ

NO MORE ...

はあ

はあ

はあ

はあ

STOP PLAYING ALREADY ...

ふふふ

HEH HEH.

SHE'S ALREADY AT HER PEAK...

SHE WON'T LISTEN TO ANYONE ...

TO MAINTAIN PEACE!

IT'S NO USE ...

ALRIGHT!

IF SUCH IS THE CASE, WE CAN LEAVE HER HERE FOR ALL ETERNITY!

YOU IDIOT

THIS IS SOMEONE ELSE'S HOUSE!

RATHER THAN LETTING MS LANDLADY SEE HER LIKE THIS, WE MIGHT AS WELL LOCK HER UP!

LIKE I CARE!

RELAX, TAKANO!

NO... THAT'S NO USE!

WE'D JUST HAVE TO ... SNEAK HER HOME ...

I GOT IT!

TO LURE SUNAKO OUT OF HERE, I WILL USE THIS REALLY TEMPTING PIECE OF CAKE.

ぺろぺろぺろ おおおっ

じゅる。

*SUNAKO'S FAVOURITE FOOD. (REFER TO VOLUME 5) <-- REVISION

ぱくっ

COME HERE! COME SUNAKO!

SUNAKO! HERE, SUNAKO!

BE A GOOD GIRL AND LOOK HERE!

ちがあああん

SUNAKO, IT'S CHOCOLATE!

IT'S YOUR FAVOURITE CHOCOLATE CAKE!

DON'T BE AFRAID!

AH!

OHH, SHE FELL FOR IT!

BE A GOOD GIRL AND DON'T MOVE!

HURRY! TIE HER UP NOW!

ROPE! ROPE!

ゴソゴソ

ドサッ

HEY, SOMETHING'S NOT RIGHT! TAKE A LOOK AT THIS!

OH, I FOUND AMMUNITION!

SO COOL. THERE ARE HAND GRENADES, TIME BOMBS ..

THIS IS...

WHAT? WHAT?

WHAT THE...?

I'LL BE RIGHT BACK, HONEY.
WHERE ARE YOU GOING?
THE PARTY'S GOING TO END SOON ANYWAY!
HELLO ...
YES, IT'S ME.
I'LL BE RIGHT THERE.
プルルルル

AH!

GOT IT!

AN IDIOT!

I'D RATHER BE PUNISHED BY MISS LANDLADY THAN TO BE KILLED BY THEM!

IT'S BETTER TO BE HALF ALIVE THAN DEAD...

ARE YOU AN IDIOT?

PLEASE, IF MISS LANDLADY SAW WHAT I COULD DO TO THAT MAN, I WOULD BE IN TROUBLE!

THIS MAN

TAKANO, WHY ARE YOU TIED UP TOO?

HEY, OLD MAN!

OLD MAN?

THEY'RE HONEY'S LACKEYS!

WE ARE NOT LACKEYS!

AH... THESE BISHOUNEN ...

I HAVE A FETISH ..

I LIKE LOOKING AT WEAK AND DESPERATE LADIES LIKE HER ...

DON'T MAKE IT SOUND SO BAD ...

WHY ARE YOU SO CLOSE WITH OUR AUNT ANYWAY?

YOU WANT TO USE HER AS PART OF YOUR DISGUSTING FANTASIES?

!!!!!!

I'VE NEVER PLAYED WITH GUYS, BUT SINCE YOU'RE ALL SO BEAUTIFUL, I'M SURE IT WILL BE TWICE AS MUCH FUN.

THE WEAKER THE LADY, THE MORE AROUSING IT IS FOR ME TO HEAR HER CRIES.

THAT SOUND... IS SO INTOXICATING.

I WAS LOOKING FOR YOU ..

OH, SO HERE YOU ARE!

MISS LANDLADY! DON'T COME HERE!

HE'S THE SAME AS SUNAKO!

NO, HE'S MORE STRAIGHT TO THE POINT, AND JUST A SADISTIC MURDERER!

HE'S A MONSTER! HE'S FROM ANOTHER WORLD!

WHAT A PITY ...

I WAS PLANNING TO SAVE THE BEST FOR LAST.

MISS LANDLADY!

DON'T WORRY, HONEY.

I'LL PRESERVE YOUR BODY NICELY, AND I'LL TALK TO YOU EVERYDAY.

PERVERT! PERVERT!

IDIOT! IDIOT!

AS FOR THESE GUYS, I'LL JUST BURY THEM IN THE YARD!

I DON'T THINK I'M GOOD ENOUGH FOR..

A PERVERTED ASSHOLE LIKE YOU.

!!??

NO . NO WAY ..

HONEY IS ACTUALLY A REALLY STRONG WOMAN ...

I CAN'T BELIEVE IT ...

WASN'T IT OBVIOUS FROM THE START?

THAT FIERCE WOMAN ...

WHAT AN IDIOT.

もぞ……

はっ

もじょ もじょ

AH... SHE WOKE UP! SHE WOKE UP!

HIDE HER, HURRY!

MAKE HER FAINT AGAIN!

あわあわ

?

?

DON'T MOVE!

HO HO HO ...

I WON'T FORGIVE YOU, HONEY ...

I WILL PERSONALLY WHIP YOU!

MEN, TIE HER UP!

IF YOU BEAT EVERY ONE OF THEM,

EVERYTHING IN THIS WHOLE HOUSE WILL BE YOURS!

—LET ME GO —YOU BASTARDS—

SUNAKO!

DO YOU SEE THOSE MEN WEARING THE BLACK SUITS?

HEH HEH.

SUNAKO!

GREAT, SHE REALLY IS A LADY!

HE HE HE.

HE HE ...

HE HE HE.

...ON...

...LADY..

I'M NOT SURE..

WHAT IS SHE SAYING...?

...IR...

IRON BIRD CAGE...

GUILL-OTINE...

IRON HOOKS..

NO... SHE ISN'T SAYING ANYTHING...

SU... SUNAKO...

FANTASTIC, SUNAKO.

SHE'S MY NIECE, ISN'T SHE CUTE?

WITCH TORTURE WHEEL ...

ごごごご

SUNAKO, COME HERE!

HII-YAH!

AH
...

ドカ

バコ

ボコ

AHH

IF YOU WANT TO HARM THEM,

YOU MUST GO THROUGH THE MUMMY KING FIRST!

TAKANO!

TAKANO, DUCK!

MISS LANDLADY! SUNAKO! COME HERE!

わはは

WHAT A DANGEROUS MAN!

SO FUN! ♡

I PLACED LOTS OF DYNAMITE AT STRATEGIC AREAS!

DO YOU WANT TO KILL ME?

SUNAKO, HURRY UP!

I LEARNT IT IN MIDDLE SCHOOL!

IT'S BEEN A LONG TIME.

YOU'RE 15 AND YOU KNOW HOW TO RIDE A BIKE?

MISS LANDLADY, HOLD ON TIGHT!

NO!

MORII, DO YOU KNOW HOW TO DRIVE?

UHH. THIS BUTTON IS.

ODA, I THINK YOU WENT A BIT OVERBOARD ...

SUNAKO!

MY TORTURE HOUSE ...

TORTURE HOUSE ..

DON'T GO STARING OFF INTO SPACE LIKE THAT!

QUIET!

TAKANO, YOU'RE SO COOL!

SO WINDY —

YEAH! — THIS IS FUN —

HEY! I'M NOT PERFECT, YOU KNOW!

AREN'T YOU SUPPOSED TO BE REALLY GOOD AT PICKING GUYS?

BYE BYE EVERYONE!

SEE YOU AT MY NEXT WEDDING!

MADAME ---

SEBAST-IAN!

*HER EX-HUSBAND'S BUTLER

BYE BYE —

PRESENTED BY

ANIME WAVES

RAW PROVIDER

cyteen

TRANSLATOR

hatsuharuko

EDITOR

partiallylit

PROOF READERS

the mighty highlord

darkgodloki

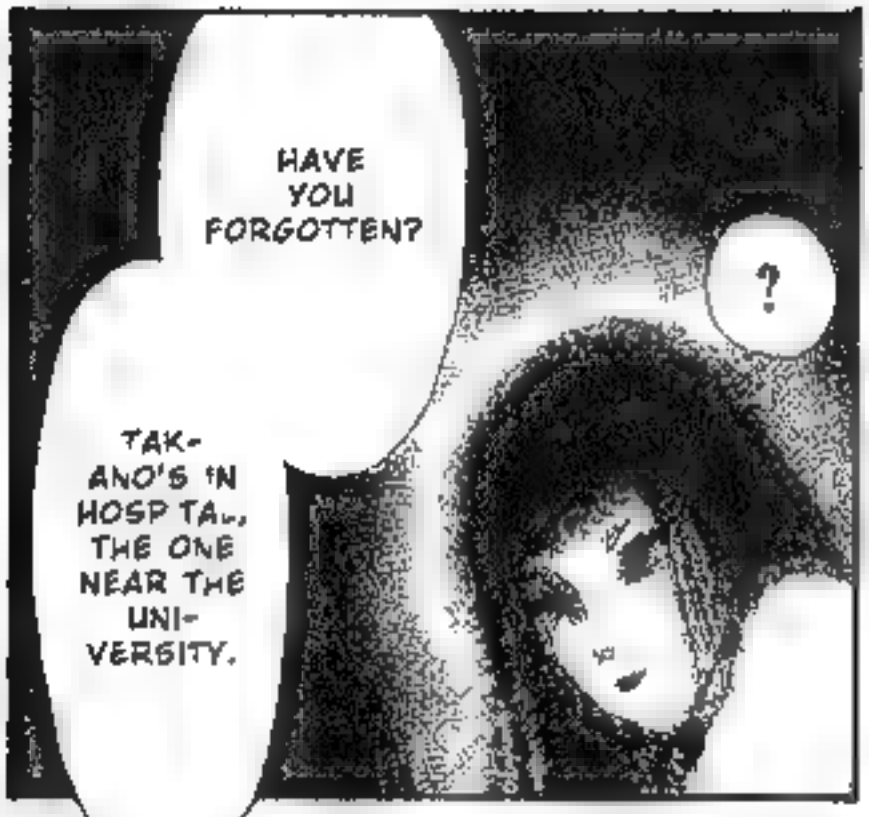
#animewaves @ irc rizon.net

http://www.animewaves.net

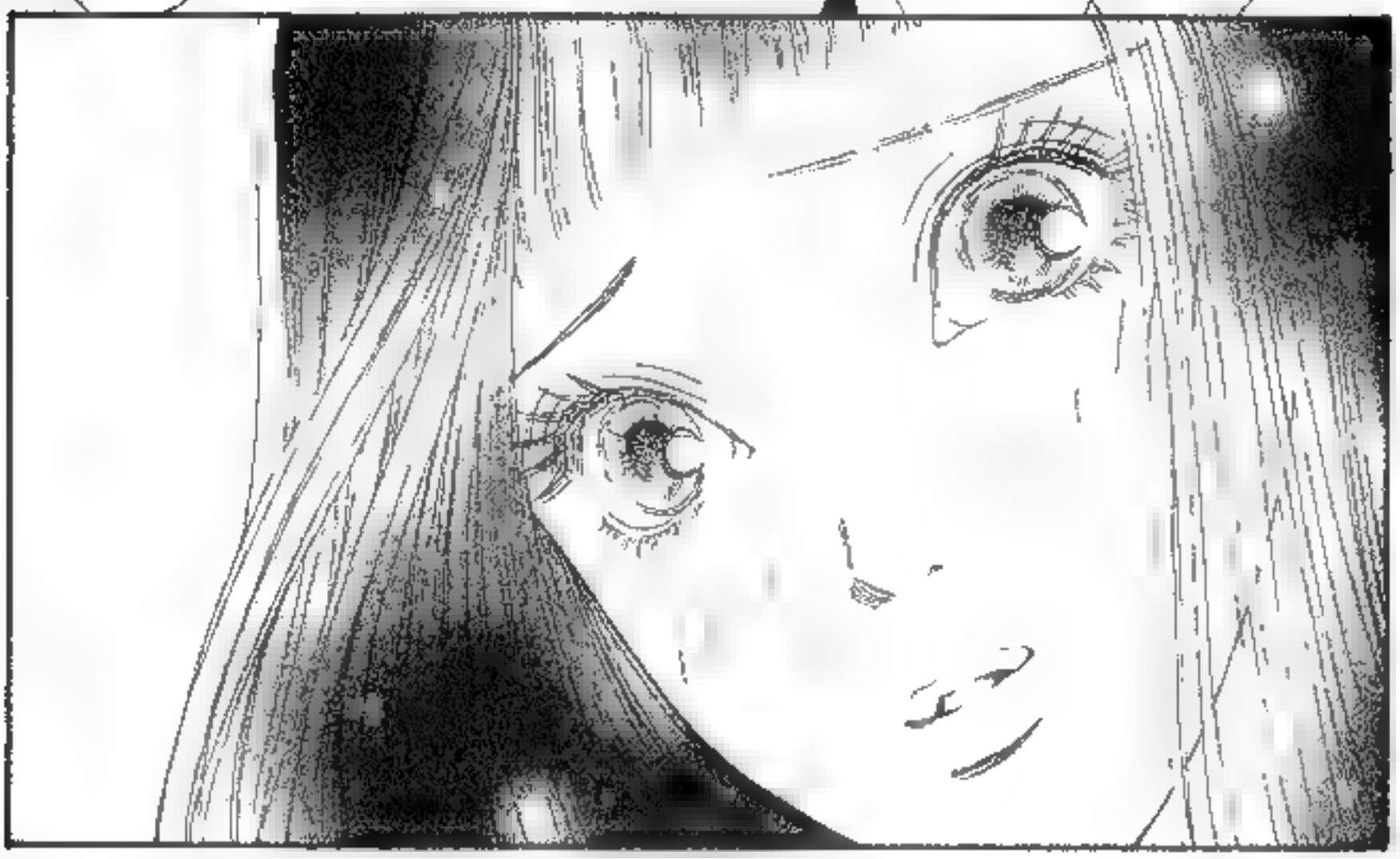
HUH?
IN FRONT!
IN FRONT!
TAK-ANO!
MY TORTURE HOUSE ...
STUPID TAKANO ...
IT HURTS — THE PAIN —
YOU REALLY ARE AN IDIOT.
TAK-ANO ...

Scanned by Cyteen

其之30 寒冬怪談



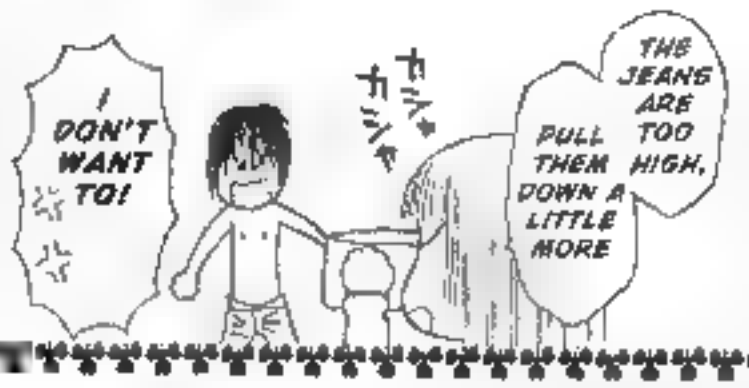
I'M NOT AFRAID IF I DON'T SEE
I'M NOT AFRAID IF I DON'T SEE
I I'M GOING TO BRING SOME CLOTHES TO TAKANO,
HE SAYS THAT HE WANTS YOU TO MAKE FRIED EGGS, AND PRAWNS TOO
COULD YOU COOK SOMETHING NICE FOR HIM?



→RANDOM THOUGHTS←

I THINK I'VE ALWAYS WANTED TO DRAW AN "ELUSIVE BISHOUNEN." BUT BECAUSE THE FOUR BOY CHARACTERS ARE FULL OF LIFE, STRONG AND ENERGETIC, IT TAKES ME SUCH A LONG TIME TO WORK OUT THEIR HAIRSTYLES, IT MAKES ME REALLY TIRED! HOHO!

WHEN I WAS FIGURING OUT HOW TO DRAW TAKANO'S BODY, I HAD A FRIEND STRIP OFF HIS SHIRT SO THAT I COULD TAKE A PICTURE, YOU KNOW, JUST FOR REFERENCE. POOR GUY, I'M REALLY SORRY... ESPECIALLY SINCE YOU DIDN'T KNOW WHAT WAS GOING ON.



THIS HAPPENED DURING THE DRAFTING PERIOD, AND I ALSO HAPPENED TO GO FOR A BAROQUE CONCERT. (WHY DOES EVERYTHING FALL DURING THE DRAFTING PERIOD?) AFTER THAT, I MANAGED TO FINISH THE WHOLE SCRIPT.

ああああああ

OR MAYBE, I CAN HAVE MY OWN CORPSE DISSECTION SESSION!

A HOSPITAL ...

HOSPITALIZED- HOSPITALIZED-

THE HOSPITAL MUST HAVE LOTS AND LOTS OF INTERESTING THINGS, SO I'M SURE THAT THEY WON'T...

MAYBE I CAN SEE SOME MUTILATED CORPSES.

306

TAKANO KYOHEI

SUNAKO, THAT'S AGAINST THE LAW.

ME TOO.

I KNOW WHAT SHE'S THINK NG.

SHOVE OFF! I CAN'T SEE!

H'S BLOOD PRESSURE!

HI'S TEMPERATURE!

CAN EVERYONE PLEASE GO HOME? THE PATIENT NEEDS TO REST!

THIS IS RESTRICTED ACCESS!

COULD YOU PLEASE STOP MAKING SO MUCH NOISE?

ALL OF YOU!

IT'S WORSE THAN I THOUGHT

G GOD ...

TAKANO ...

NOW!

WHAT'S THE DIFFERENCE ANYWAY?

O... O...

ずぼ!!

TAKANO

LEAVE THE PEOPLE OUTSIDE TO US!

WHY. .

まあ♡

カシャ カシャ

カシャ カシャ♥

わあああん

DON'T CRY! DON'T CRY!

SUNAKO, BRING THE FOOD OVER FOR TAKANO

OK!

I'VE HAD ENOUGH, I WANT TO GO HOME . .

I CAN'T EVEN GO TO THE TOILET WITHOUT BE NG DISTURBED

THE NURSE CHECKS MY TEM-PERATURE 100 TIMES A DAY,

AND MY LEG HURTS.

HANG ON FOR A COUPLE MORE DAYS

SOMEONE'S ALWAYS COMING IN, I CAN'T SLEEP IN PEACE.

LADIES ...

CARE TO JOIN US FOR A COUPLE OF DRINKS?

THIS ROOM HAS A WEIRD FEELING

I CAN EAT IN PEACE

FINALLY . .

I'M GOING OFF FIRST

YUMMY! YUMMY!

DON'T LEAVE ME ALONE IN HERE!

WHAT DO YOU WANT ME TO DO?

YOU CAN SCARE AWAY THE EVIL SPIRITS!

I DON'T WANT TO!

WAAA! THERE IT IS!!

WHO... WHO ARE YOU!
DON'T SCARE ME LIKE THAT! DAMN IT!
AH I'M SORRY FOR SCARING YOU
I DIED IN THIS ROOM 50 YEARS AGO, AND HAVE BEEN RESIDING HERE EVER SINCE
I'M WHAT THEY CALL THE "CHISHIBA SPIRIT".

YOU'RE A REAL GHOST! WOW...

THIS IS MY F RST TIME SEEING A GHOST!

I CAN'T BEL EVE IT!

E... ENOUGH ABOUT ME, I DIDN'T EXPECT... THAT THIS ROOM WOULD HAVE ANOTHER SPIRIT OTHER THAN ME...

NO WAY

SHE FA NTED -?!

!@%

...

AHH

HAHAHA!

HE USED THE WORD "REAL"!

WAHAHAHAHA!

MY TUMMY HURTS!

YOU'RE SCARED OF GHOSTS? BUT YOU LOOK MORE LIKE A GHOST THAN A GHOST!

WAHAHA! FUNNY!

THIS THIS CHILD IS A REAL PERSON?

I NEVER THOUGHT I WOULD MEET A PERSON WHO COULD SEE... AND EVEN TALK TO ME

I'M TAKANO

I'M REALLY HAPPY TO TALK TO SOMEONE. I'M TAMA, NICE TO MEET YOU.

IS IT BECAUSE OF THIS CHILD'S POWERS?

AH, WHY IS SUNAKO ON THE FLOOR?

AH, HE D SAP- PEARED!

TAMA, THESE ARE MY FRIENDS

はははぜぜぜ

TA TAKANO

BY EVERYONE S GONE

IF YOU CONTINUE WITH THAT JOKE, I'LL GET ANGRY!

STOP LYING!!

A GHOST

A REALLY GOOD- LOOKING ONE TOO! H S FACE WAS AS PRETTY AS A G RL'S!

WHO WHO WERE YOU TALKING TO .?

むっ

DO YOU NEED THE DOCTOR?

ARE YOU FEVER SH?

ARE YOU ALRIGHT, TAKANO?

I STILL THINK THAT SHE'S SCAR ER THAN A GHOST

ぶるぶる

ビル

むぐ。

WHY DO I FEEL LIKE I SAW SOME-THING REALLY SCARY JUST NOW

IS IT JUST ME ?

SO. ONLY RESTRICTED PERSONNEL CAN ENTER.

WHAT ARE YOU DOING HERE? THAT ROOM IS FOR RESTRICTED PERSONNEL, YOU CAN'T ENTER!

AH...

SHE'S HUMAN

WA. , A GHOST!

相關人員就

RESTRICTED PERSONNEL ARE...

キョロキョロ

ガラ

VISITING HOURS ENDED 5 MINUTES AGO!

WHAT ARE YOU STILL DOING HERE?

LOOKING AT YOUR CAP, I ASSUME YOU'RE A SISTER?

I HEARD THAT PEOPLE IN CHARGE DON'T HAVE TO ACTUALLY GO ON ROUNDS, BUT IT SEEMS LIKE YOU'RE A.

OH, SHE'S ANGRY! I'M SCARED!

SHE'S OUT OF MY LEAGUE

WE SUPPORT YOU

GO, MOBILI

DON'T THINK I'LL BE SO EASILY SWAYED BY THAT LOOK OF YOURS WHAT ARE YOU KIDS DOING?

ガ——ン

キラキラキラキラ

REALLY CARING NURSE

BECAUSE OF .. THAT LOOK. .

WE'RE GOING NOW

ガ——ン
ガ——ン
ガ——ン

YOU TAKE CARE!

AH, SUNAKO'S OVER THERE!

LET'S GO HOME

WHERE DID YOU GET THAT NURSE UNIFORM? ESPECIALLY SUCH A SMALL ONE LIKE THAT!

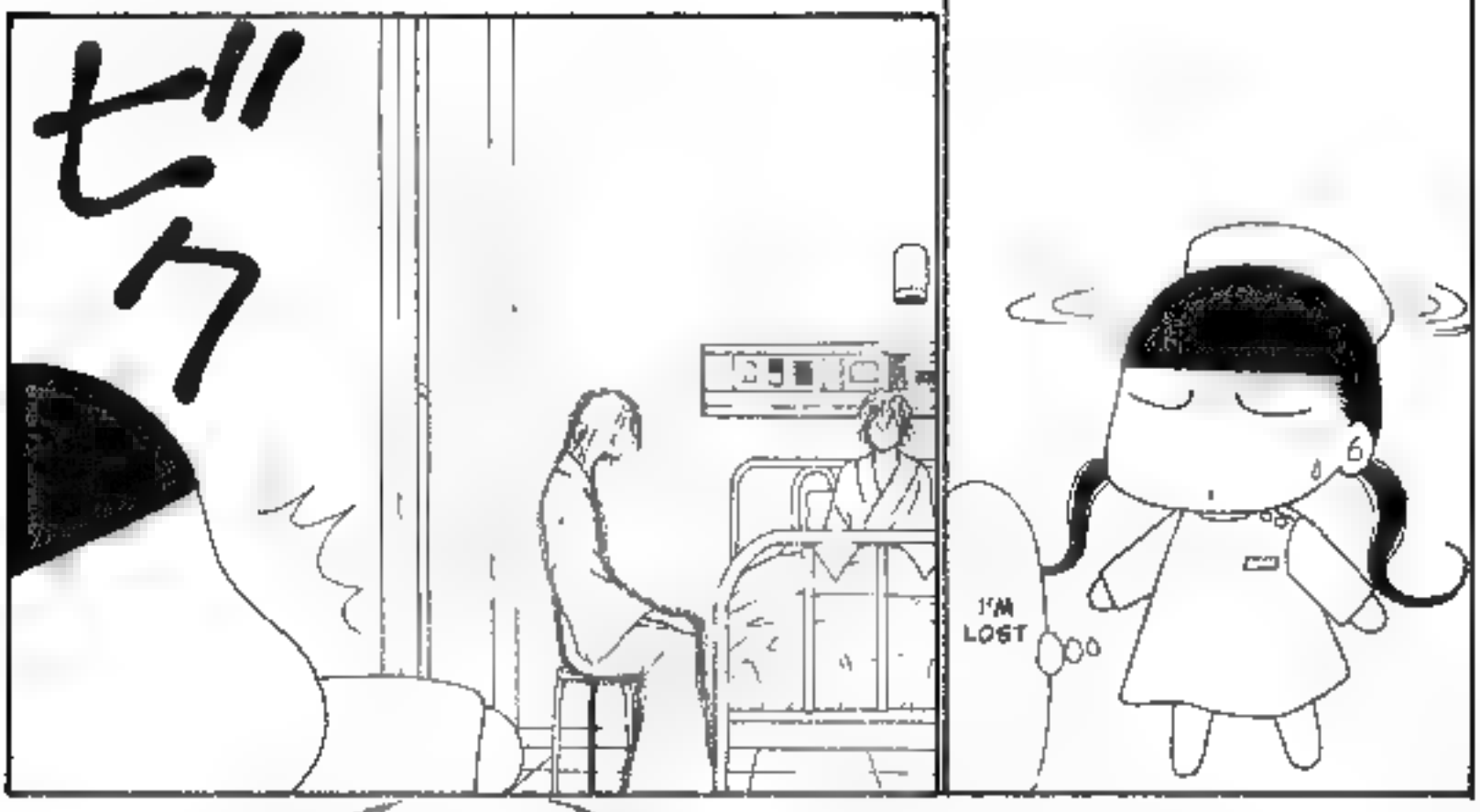
COME, LET'S GO HOME!

DON'T BE DUMB! YOU CAN GET CAUGHT EVEN WITH THAT UNIFORM!

IT SEEMS LIKE SHE REALLY WANTS TO STAY!

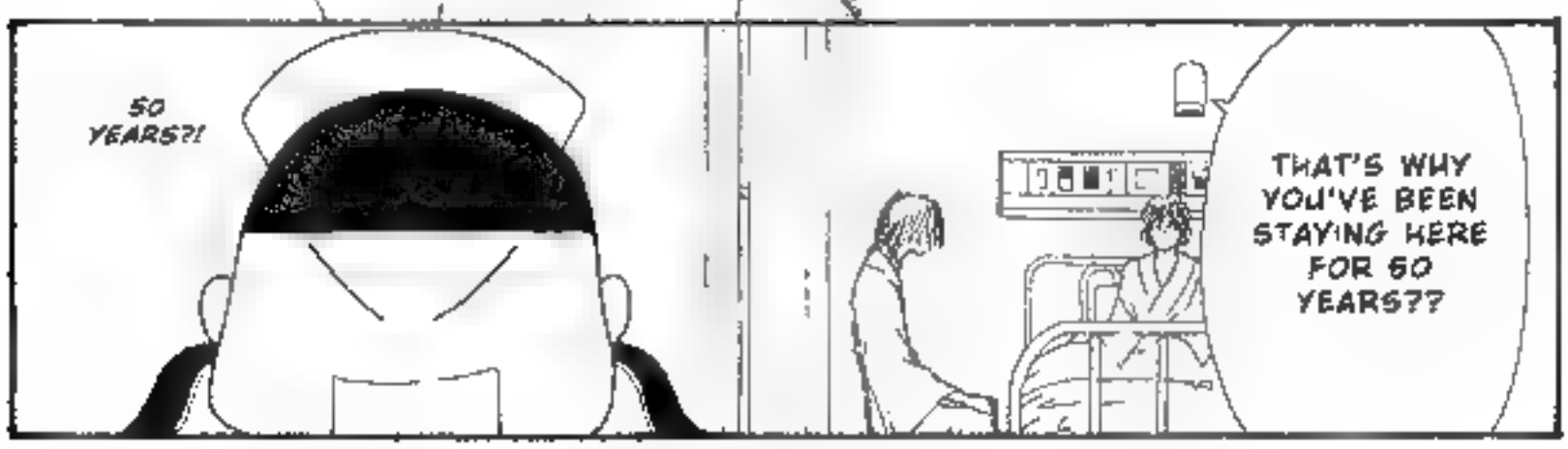
LET'S CATCH HER!

WE'LL SNEAK IN LATER!
HEY HEY! LET'S HAVE SOME FOOD!
DAMN OLD HAG
I HATE YOU!
I WANT BEER! DAMN!
HERE'S YOUR BEER!
HAHA! YOU BOYS SURE LOOK ATTRACTIVE!
I WANT FISH AND EGGS!
BOSS, I WANT EEL!


I'M LOST

ARE YOU LOOKING FOR SOME-THING?

YES.
A LETTER I WROTE TO MY GIRL-FRIEND
I FORGOT WHERE I H.D IT


50 YEARS?!
THAT'S WHY YOU'VE BEEN STAYING HERE FOR 50 YEARS??

ACTUALLY I

DON'T KNOW EITHER..

"THERE ARE SO MANY GIRLS WHO WRITE TO YOU."

"I'M SO ENVIOUS I'VE NEVER RECEIVED A LOVE LETTER BEFORE."

"THEN I'LL WRITE ONE FOR YOU, KADAI."

"THAT'S WHY "

"THAT'S WHY I WANT TO WRITE YOU ONE."

"YOU IDIOT! YOU CAN ONLY WRITE LOVE LETTERS TO PEOPLE YOU LIKE!"

"IT'S A PROM SE!"

BECAUSE I'M ALREADY DEAD.

EVEN IF I FIND IT NOW, I CAN'T GIVE IT TO HER.

AH! YOU!

BITTERSWEET LOVE

A SHOUWA ERA LOVE STORY. IT'S SO TOUCHING

ゴゴゴゴゴゴゴゴゴゴ

ざわ ざわ

STUPID WIND!

BEEP! BEEP!

DRINK UP, YOU HANDSOME BROTHERS

SOUR PLUMS! SOUR PLUMS!

FISH BALL! FISH BALL!

MAYBE I CAN ENJOY IT A BIT IF I GO LOOK AT HIS FACE

GEH...

WAAAA
...

TAKANO,

AREN'T YOU AFRAID OF ME?

I'LL HAVE A NICE SLEEP TONIGHT!

AH, I CAN'T TOUCH YOU!

TAMA, GREAT JOB!

TO ME, THAT NURSE IS SCARIER.

キィ…

THIS. THIS ROOM HERE IS

ドキンドキン

WHAT AM I DOING THIS FOR.

ばたり。

(HID ON THE ROOFTOP)

カチカチカチカチ

ううう

ううう

ううう

YOU IDIOT!

WHERE DO THEY KEEP THE HUMAN EXPERI-MENTS?

WHE-RE

EXCUSE ME

えぇ!!

I BETTER FOLLOW YOU SO YOU DON'T GET LOST

I MUST GET A SOUVENIR .

IF THAT'S THE CASE ..

THERE AREN'T ANY HUMAN EXPERI-MENTS HERE

そっかぁり。

え?

?

?

CAN'T SEE

CAN SEE

CAN SEE

CAN'T SEE

I'M BRILLIANT!

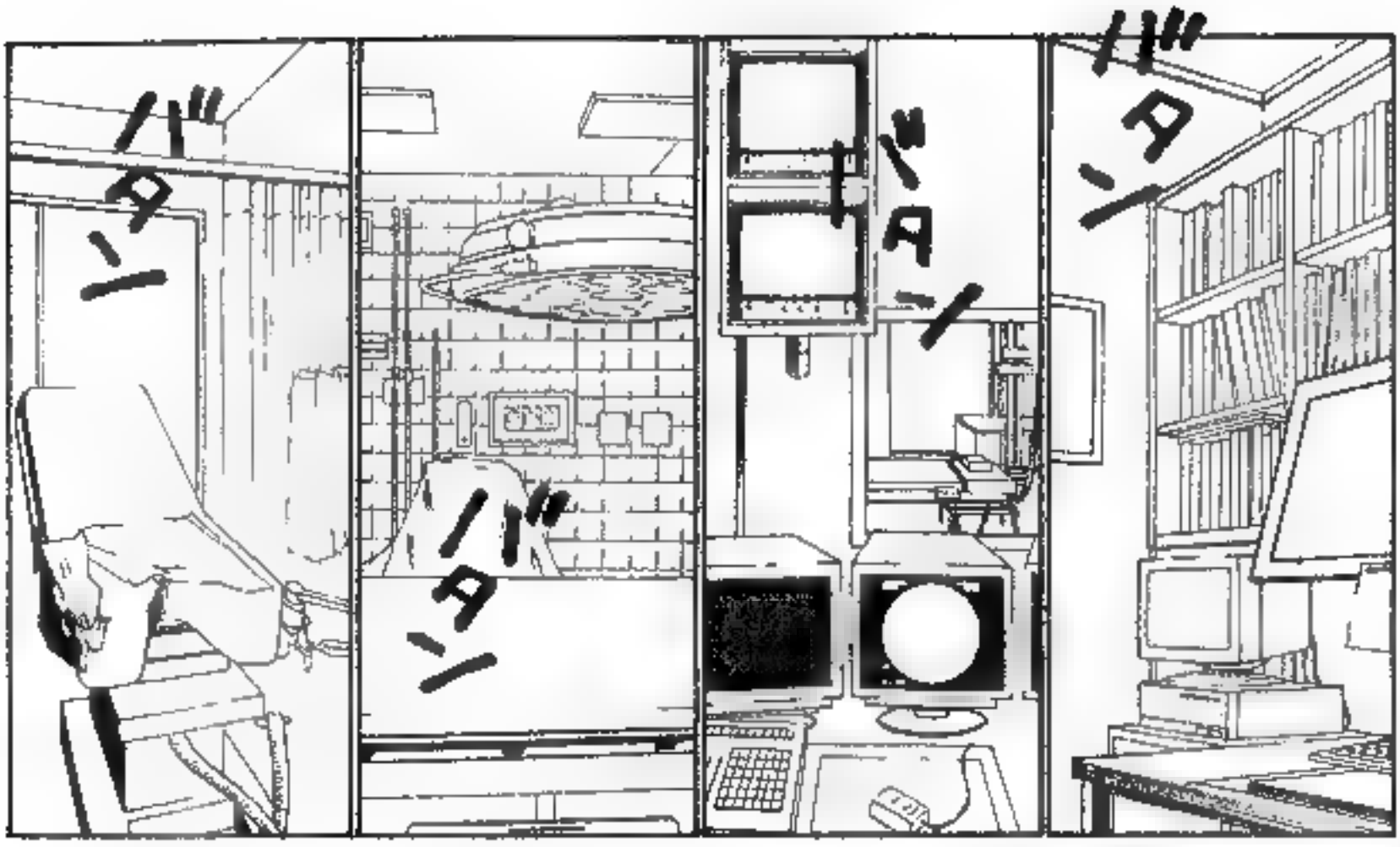
NO ONE CAN SEE ME UNLESS I'M NEAR TAKANO?

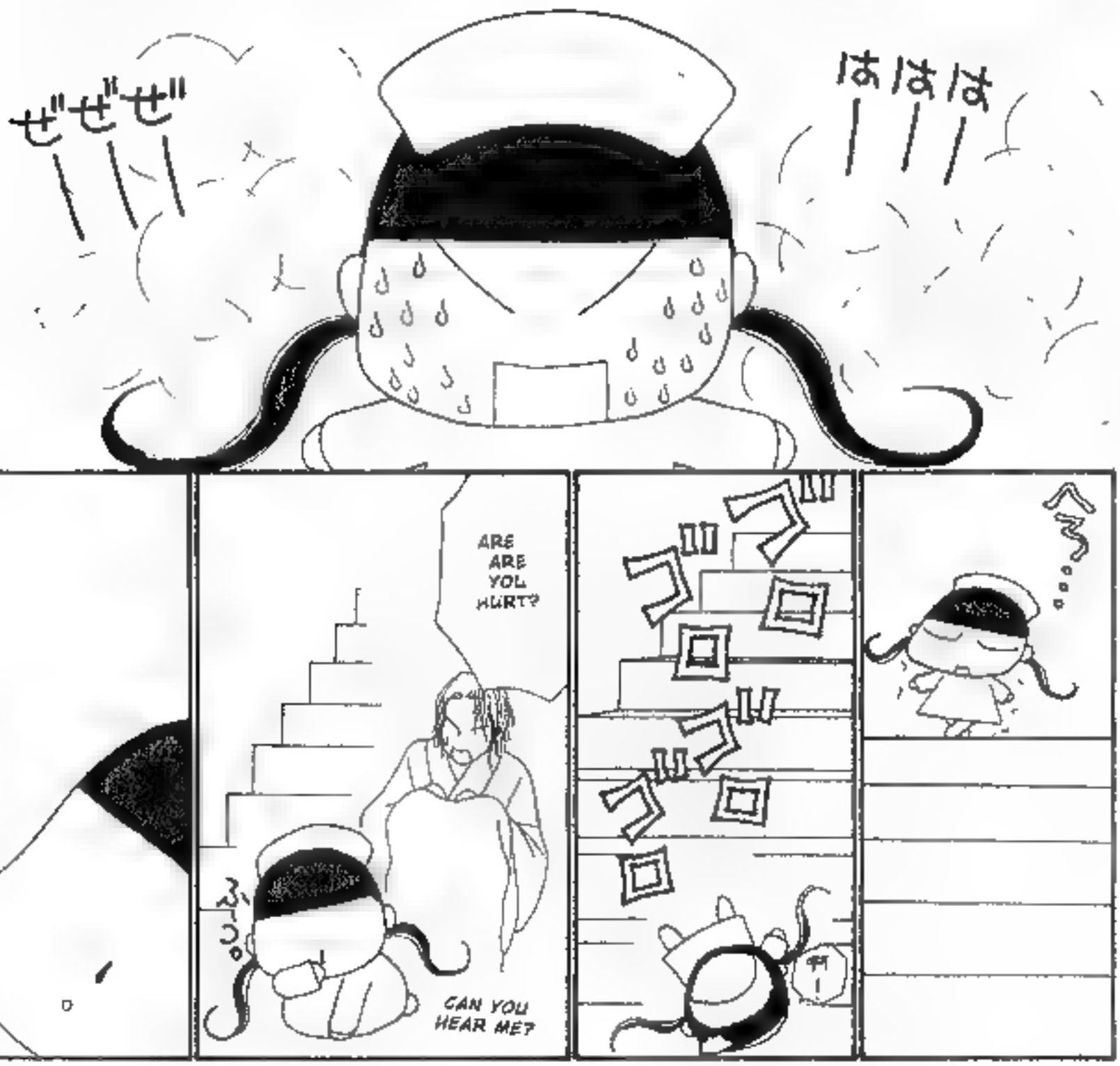
✧DO I HAVE SPIRITUAL ABILITIES?

只知道幽靈在
卻看不到。

IT'S NO USE! DON'T FOLLOW ME!

* KNOWS THAT HE'S AROUND, BUT SHE CAN'T SEE HIM.


バタン
バタン
バタン
バタン


ぜぜぜ
はは
ARE ARE YOU HURT?
CAN YOU HEAR ME?

THAT CLOCK TOWER HAS BEEN THERE SINCE I WAS ALIVE...

WHAT'S THAT?

THE CLOCK-TOWER?

BUT I DON'T THINK ANYTHING'S IN THERE.

YOU CAN'T HEAR A SINGLE THING I SAY?

AI

SOUVENIR! SOUVENIR!

I REMEMBER NOW.

THIS WAS WHERE I HID THE LETTER...

"WHO ARE YOU?"

"TAMA, WE'VE COME TO SEE YOU!"

THAT WAS WHERE I FIRST SAW HER...

"THIS IS MY SECRET HIDEOUT!"

"AH! I WANT TO GET OUT OF HERE!"

"I WANT TO BECOME A NURSE!"

"TAMA, WHY DON'T YOU BECOME A DOCTOR!"

?

?

?

"YOU LIAR! YOU LIAR!"

"YOU SAID THAT WE'D BE TOGETHER FOREVER!"

"AND YOU DIDN'T GIVE ME THE LETTER!"

"YOU PROMISED TO WRITE ME A LETTER!"

"YOU PROMISED!"

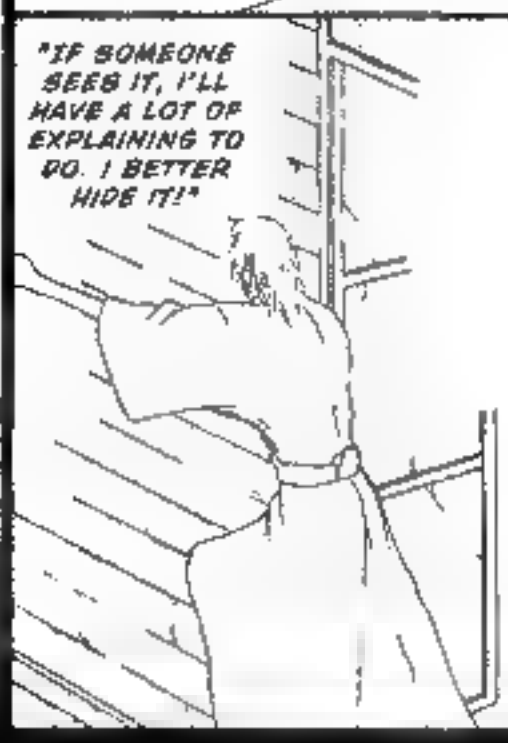
"WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? WE'RE GOING TO WORK TOGETHER!"

"I DON'T THINK I CAN LIVE THAT LONG. "

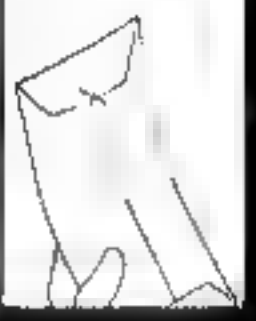
"YUP!"

"WE'RE GOING TO BE TO-GETHER FOR-EVER!"

"IF SOMEONE SEES IT, I'LL HAVE A LOT OF EXPLAINING TO DO. I BETTER HIDE IT!"



"I'LL GIVE THIS TO HER TOMOR-ROW!"



AH!

SUNAKO!

DON'T

DON'T RISK IT, SUNAKO.

WHAT WHAT ARE YOU DOING?

"A LETTER I WROTE TO MY GIRL-FRIEND."

"I FORGOT WHERE I HID IT."

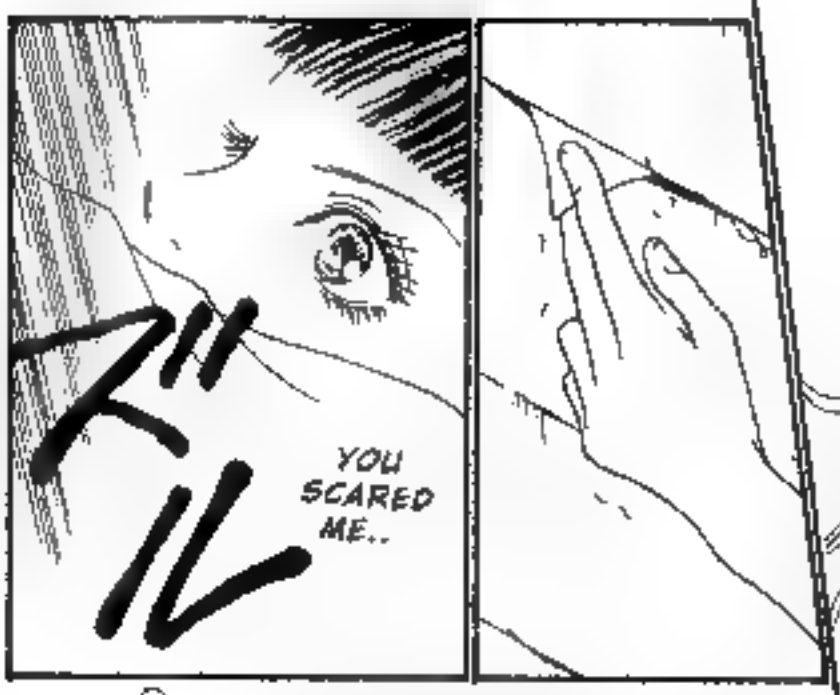
?

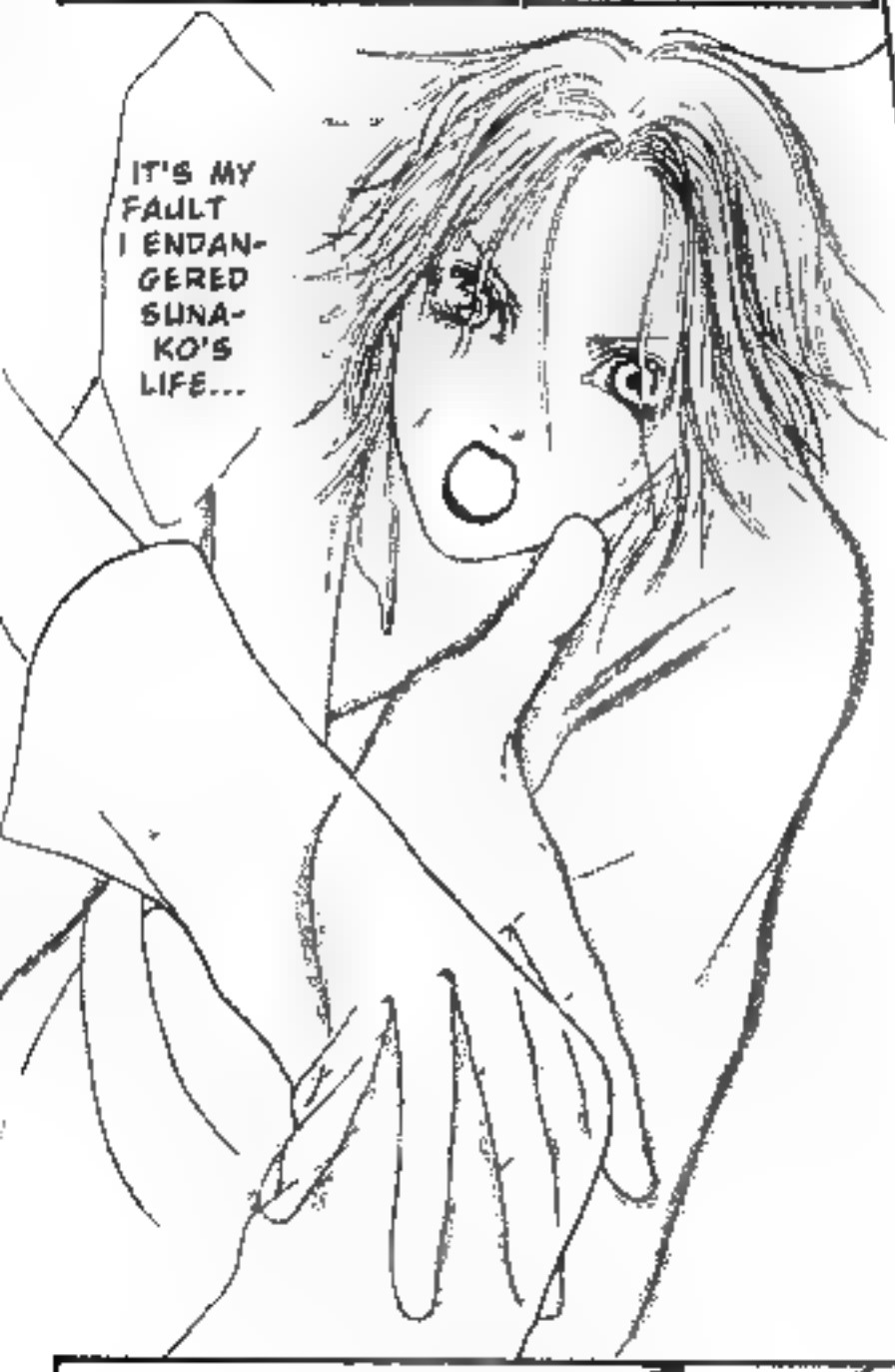
AFTER ALL THESE YEARS, I'D GIVEN UP. .

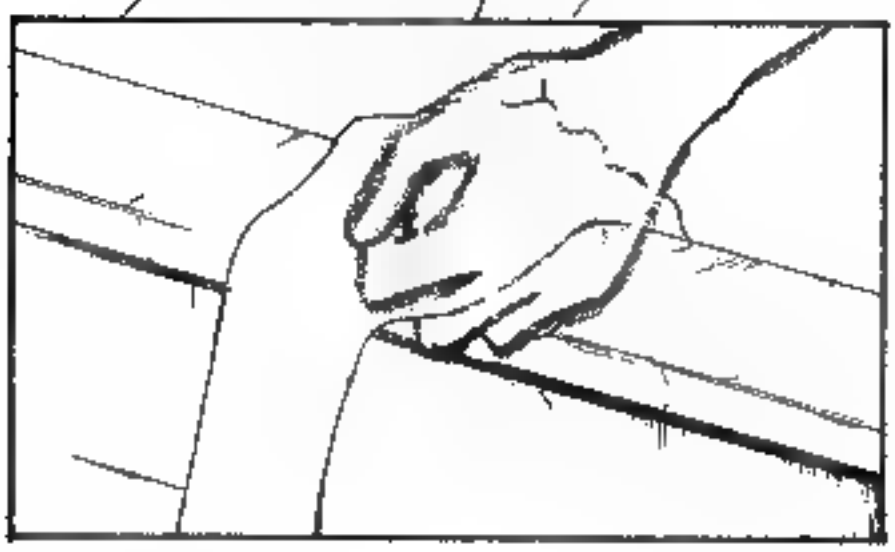
I'M SCARED

I'M SCARED THAT AFTER I FIND IT, I WON'T BE ABLE TO SEE KADAI ANYMORE. I'LL LOSE THE REASON WHY I'M HERE ..

SUNAKO!


YOU SCARED ME..


IT'S MY FAULT I ENDAN-GERED SUNA-KO'S LIFE...



TAKANO...
PLEASE GO
SAVE SUNAKO!

NO... I... DON'T HAVE THE ABILITY.

WHAT ARE THOSE PEOPLE UP TO?

THE R FACES ARE SO RED

I'M SORRY FOR TROUBLING YOU.

DON'T WORRY, IT'S NOT YOUR FAULT

NO MATTER WHAT

SUNAKO GETS HER HANDS INTO, IT W'LL ALWAYS BLOW UP N ONE BIG MESS.

WHAT?

AREN'T YOU PHYSICALLY ABLE TO CLIMB BACK N ON YOUR OWN?

ARE YOU AN IDIOT?

WHAT WERE YOU DOING HANG NG OUT THE WINDOW?

THANKS TO HER OUR L VES ARE NOT SHORT OF EXC TE- MENT

ガオオオオ

I GOT IT!

AND YOU ACTUALLY NEED AN INJURED PERSON TO SAVE YOU!

TA. TAKANO!

STUPID!
STUPID!

SUNAKO.
!
!
IS
THIS
WHAT YOU'RE
LOOKING
FOR?

TAMA, SUNAKO

IS THIS WHAT YOU'RE LOOKING FOR?

WHAT ARE YOU DOING IN A PLACE L KE TH.S?

TA TAMA ?

RUN AWAY

I CAN SEE YOU! AND HEAR YOU! WHAT HAVE YOU BEEN DOING TH S PAST 50 YEARS?!

YOU'RE ALWAYS TAKING YOUR TIME, YOU NEVER CHANGE!

WHAT?! THIS PERSON IS KADAI?

KADA YOU CAN SEE ME . ?

KADAI, YOU'VE WORKED HARD AS A NURSE

I'VE ALWAYS BEEN WATCH NG YOU

YOU'RE REALLY HARD-

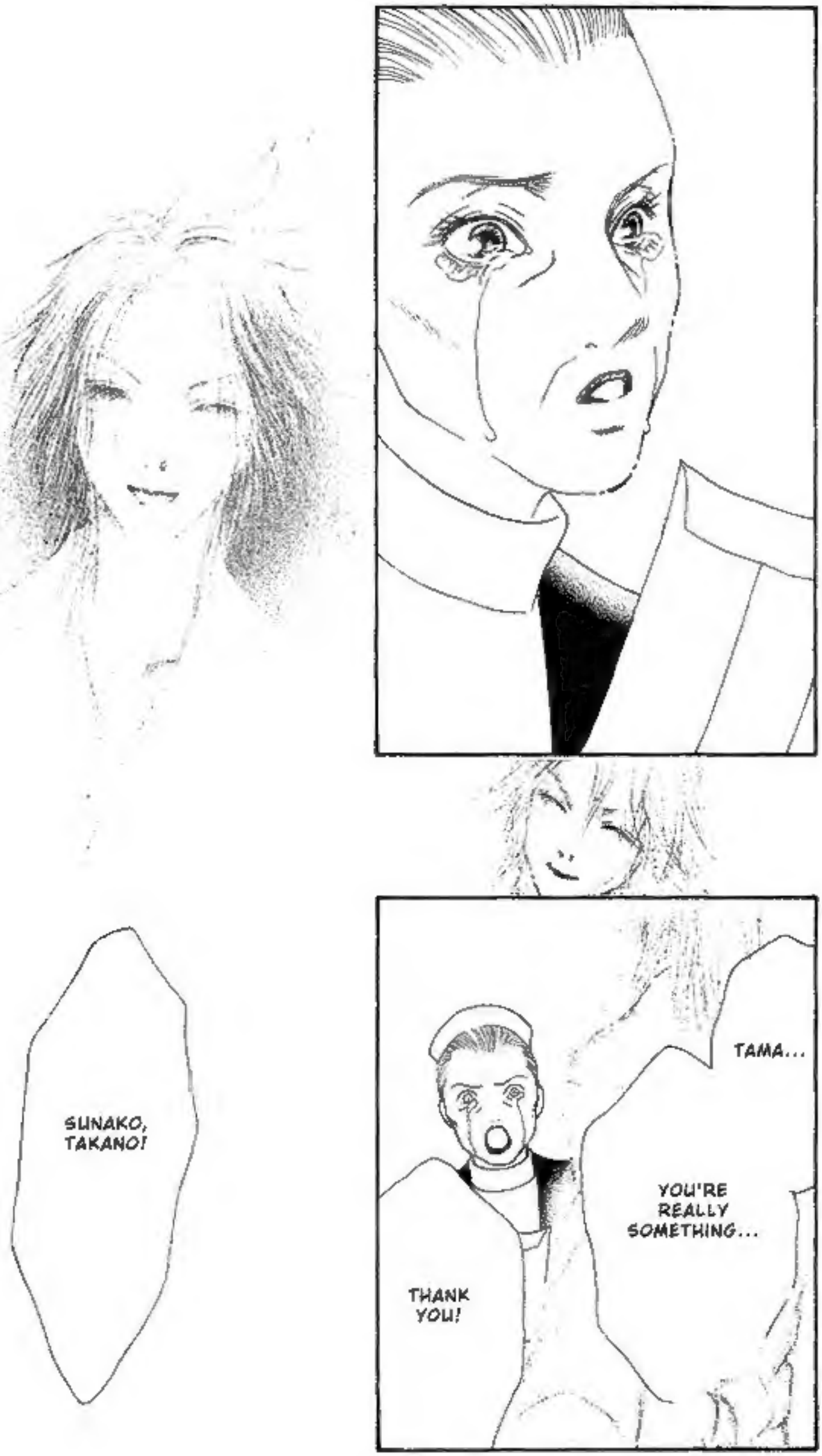
THANK YOU... FOR NOT FORGETTING ME.

WAIT, DON'T GO! MEETING YOU AGAIN AFTER 50 YEARS, ALL YOU GIVE ME IS A LETTER AND YOU LEAVE ME AGAIN?

I CAN FINALLY GIVE YOU THIS...

WHAT'S THE MEANING OF THIS! TAMA!

TAMA!


SUNAKO, TAKANO!
TAMA...
YOU'RE REALLY SOMETHING...
THANK YOU!

BROUGHT TO YOU BY ANIMEWAVES

www.animewaves.net

#animewaves@irc.rizon.net

RAWPROVIDER: CYTEEN

TRANSLATOR: HATSUHARUKO

EDITOR: SBMANGEL

QC: WAXMAKER

TAMA, GET BACK HERE...

I MUST GET A SOUVENIR TODAY!

YESTERDAY WAS FUN!

LET'S DO IT AGAIN!

COULD YOU PLEASE QUIET DOWN?!